Musica
3273
F 504

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/378951688/1
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/378951688/2
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://[illegible]b-Semperoper/378951688/3
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

| Datum | Name, Stan
des E |
| --- | --- |
| | |

La Giardiniera Brillante

Intermezzi a quattro Voci

=Musica=

Del Sig.r

Giuseppe Sarti

Parte Prima

=1768=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...b-Semperoper/id378951688/5 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oboi

Corni

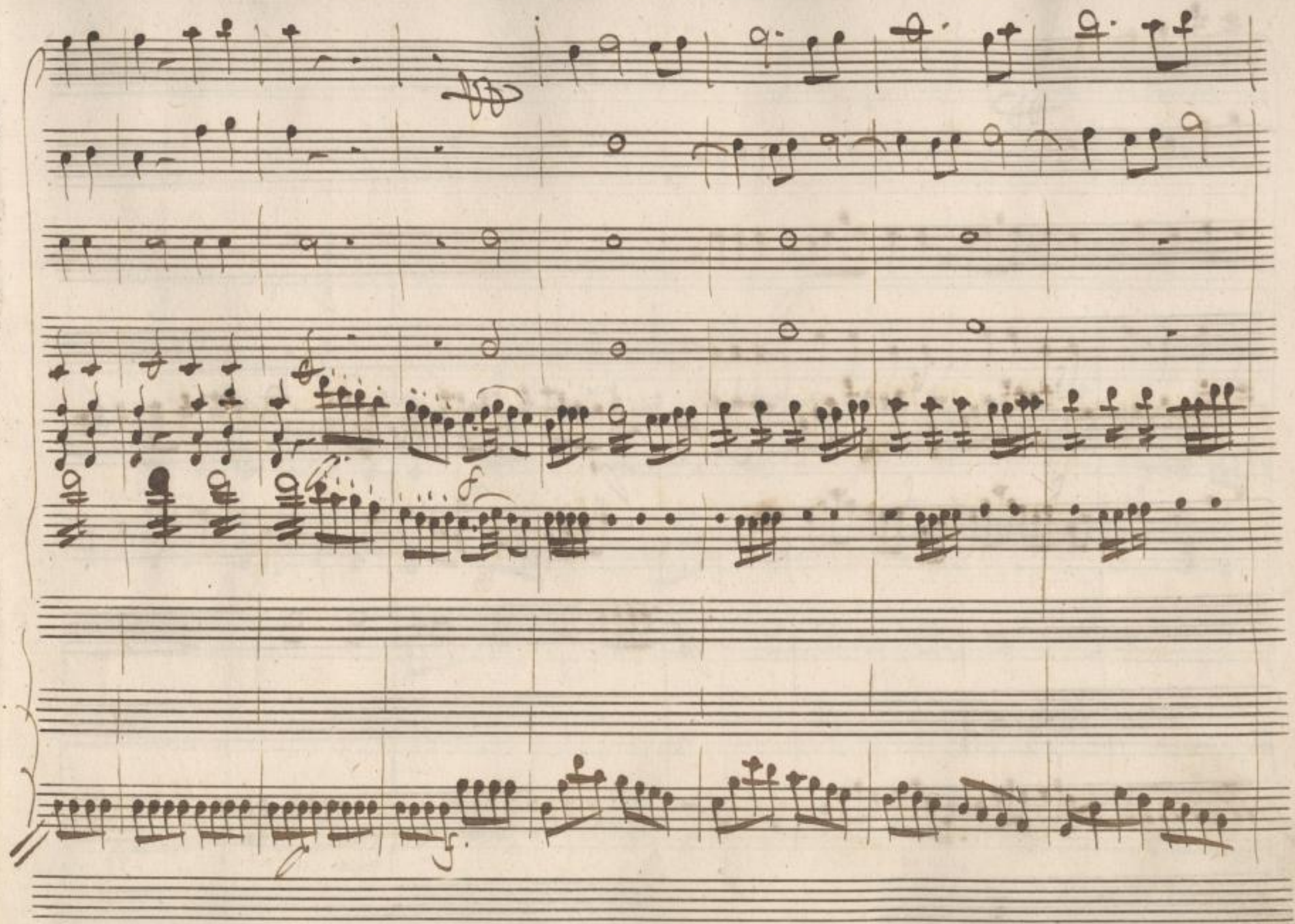
Violini

Viola

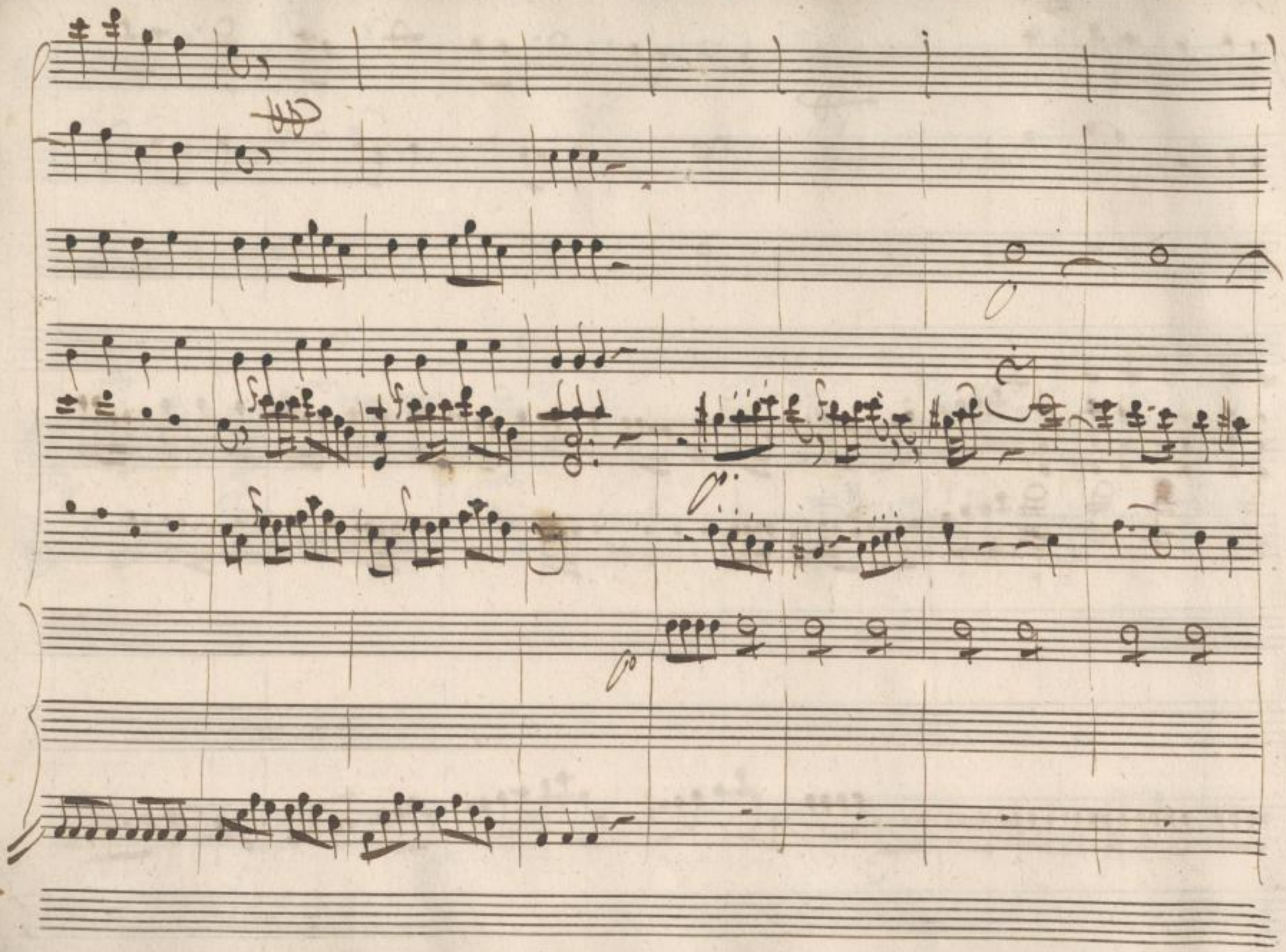
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/378951688/6
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/378951688/7
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

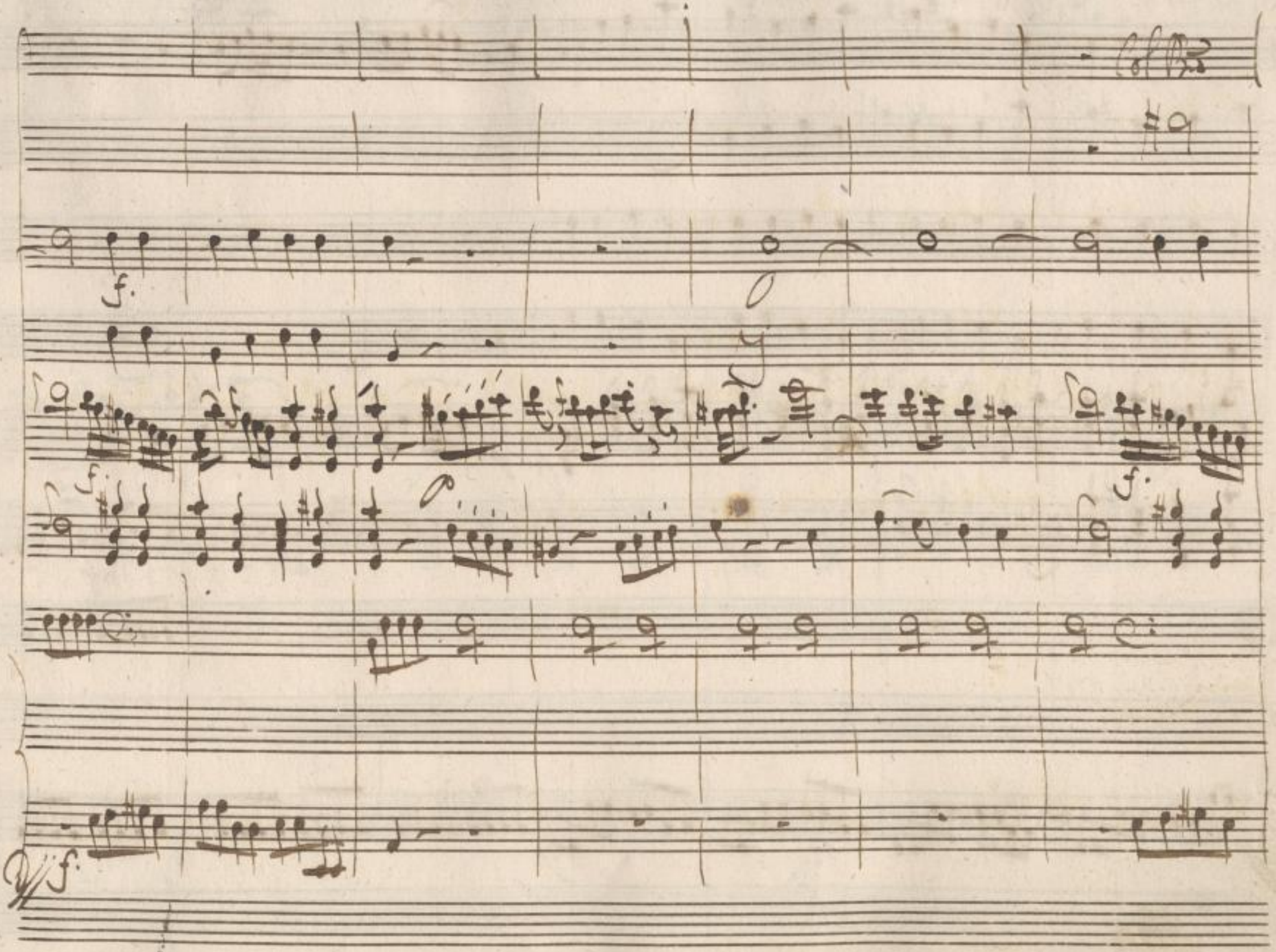
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/378951688/8
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



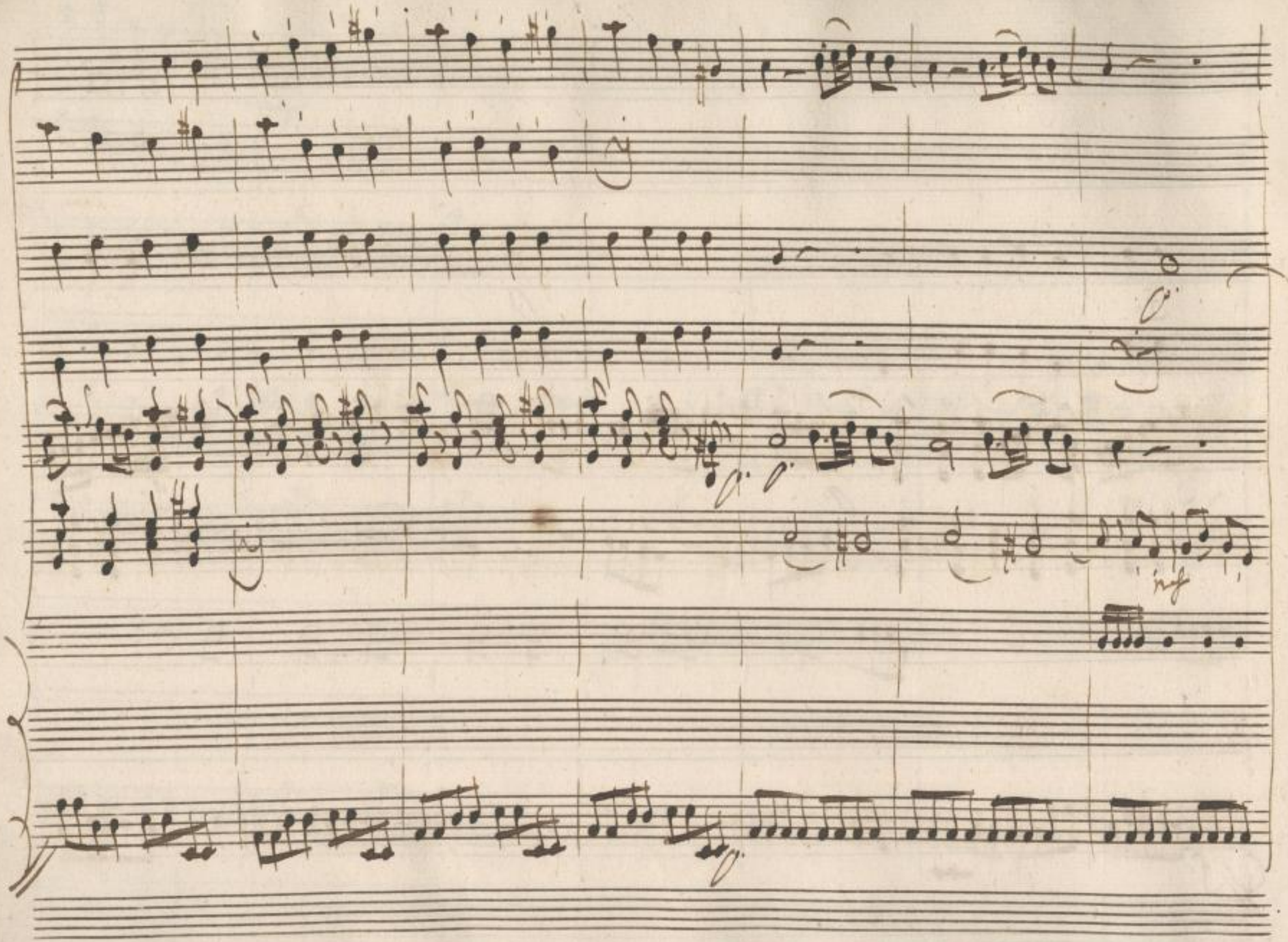
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-Semperoper/378951688/9
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378951688/10
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-de/id878951688/11
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



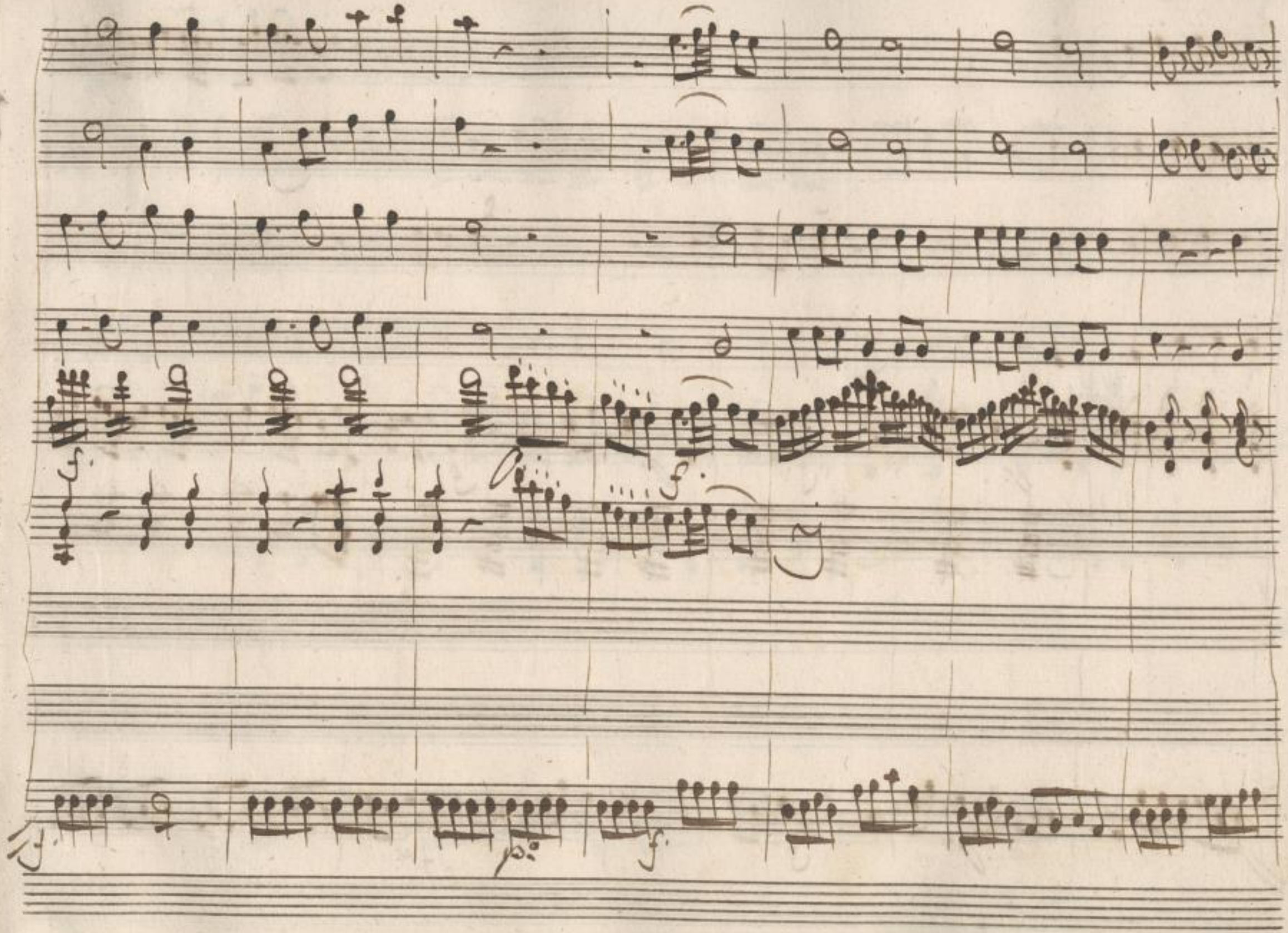
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]878951688/12
Sempergopel
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...sub-dresden.de/id878951688/13
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

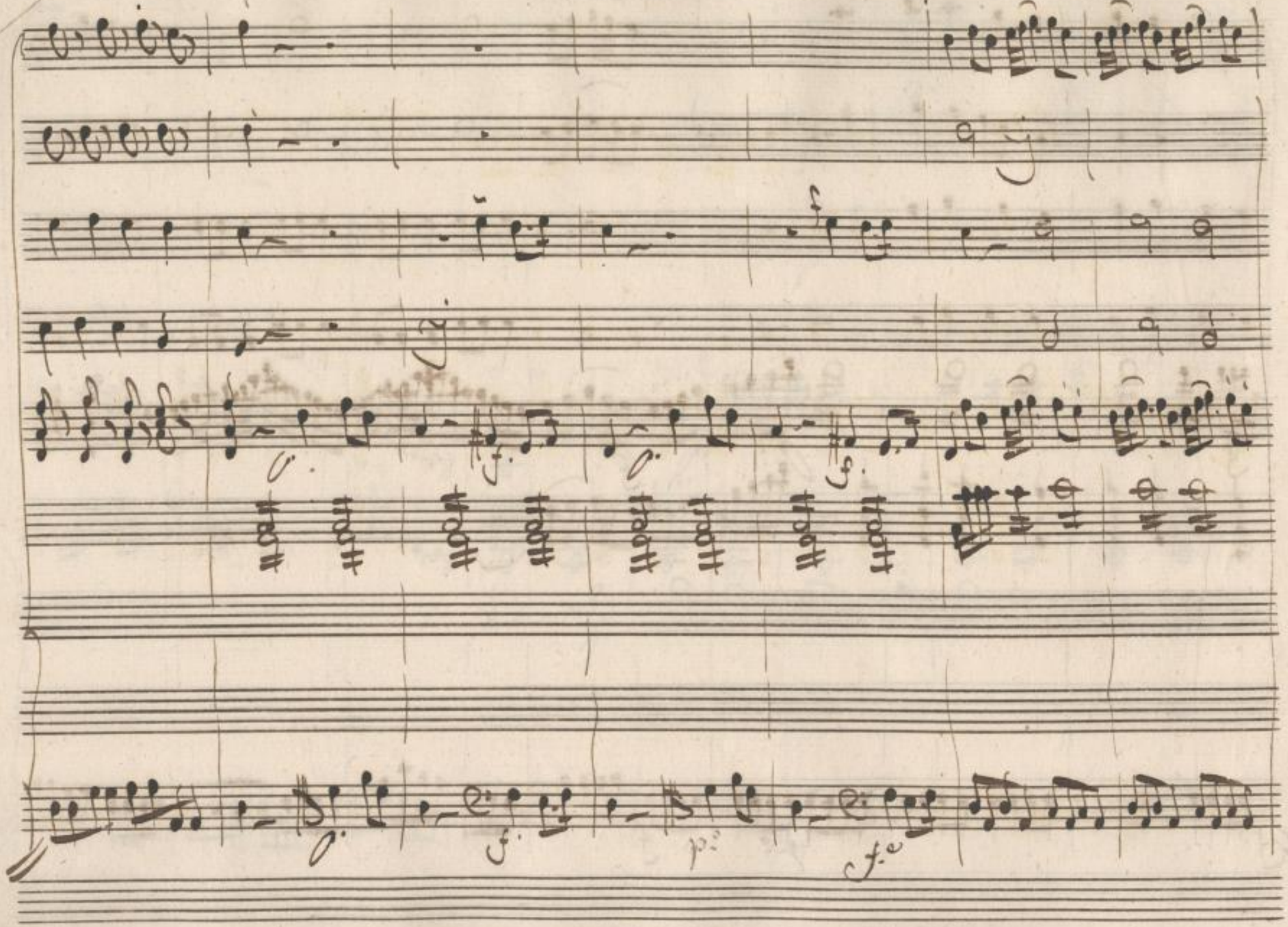
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...-d...-...-...-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...878951688/15
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378951688/16
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...slub-dresden.de/id878951688/17
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378951688/18
Sempergrabfeld
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]878951688/19
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Andantino

Violin

Viola col.

Basso

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/id378951688/20 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...878951688/21
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

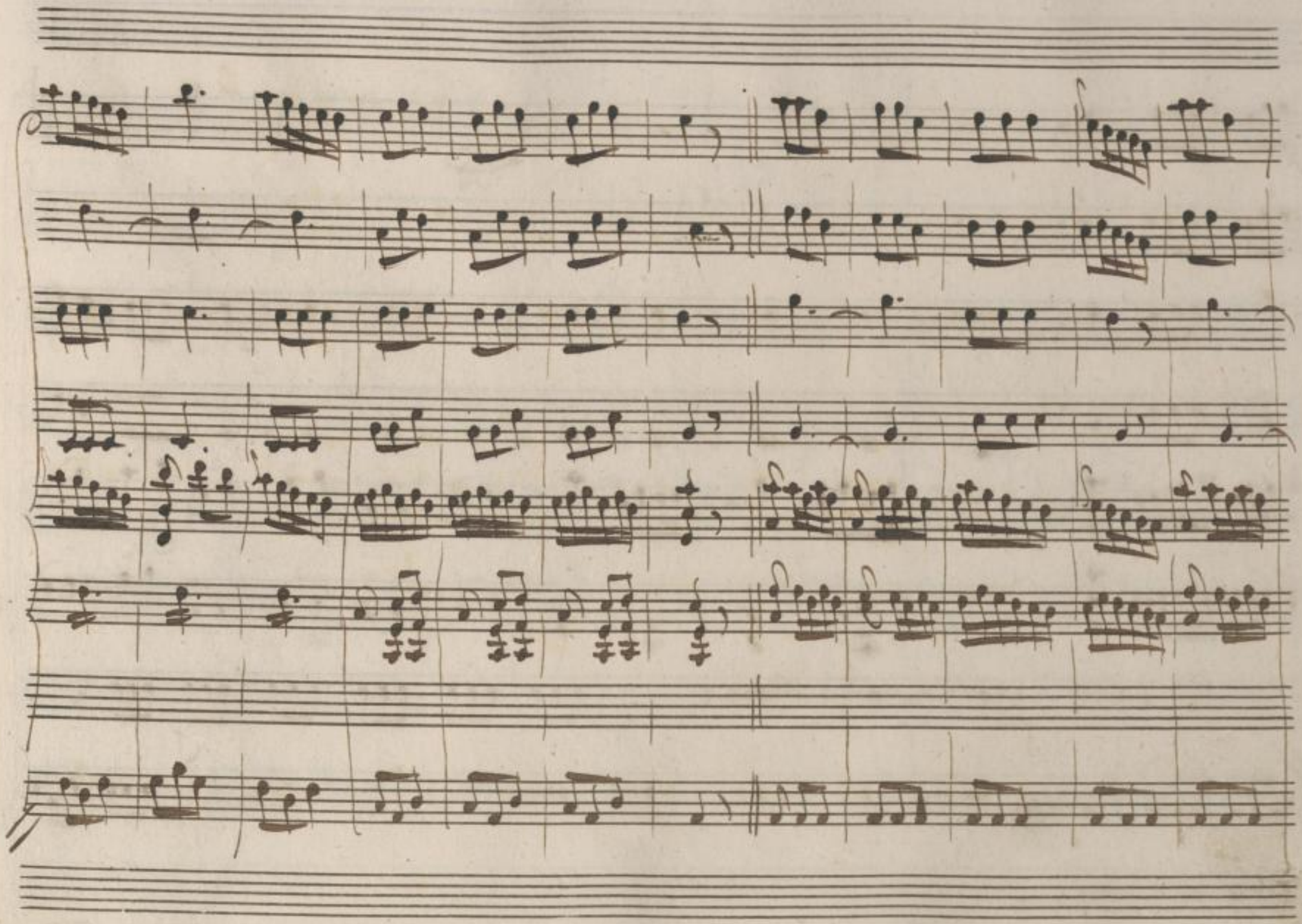
Oboë

Corni in D.

Violini 2

Viola

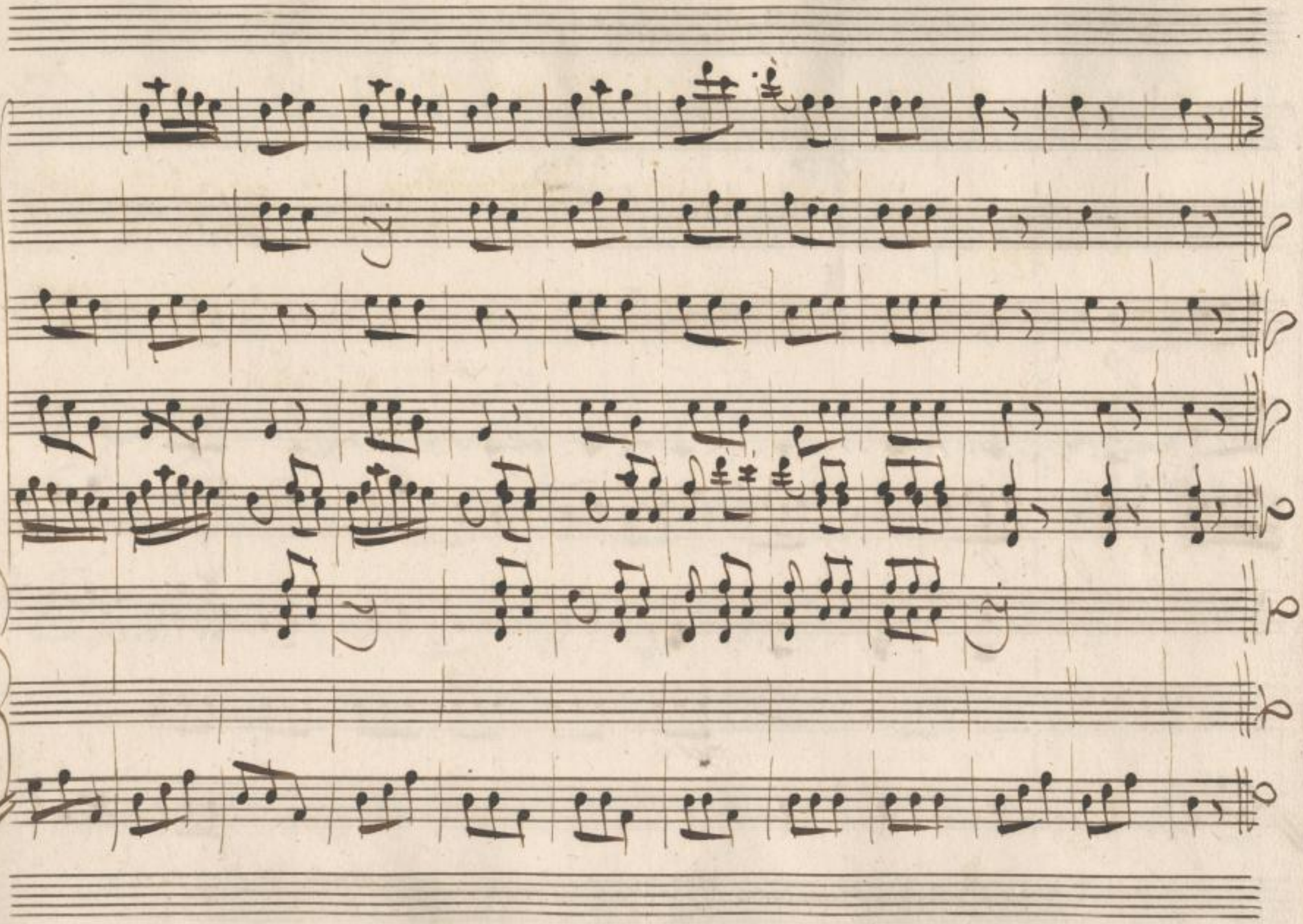
Fagotti



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...sub-dresden.de/id878951688/23
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-de/PPN878951688/24
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...b-d...de/id378951688/25
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378951688/26
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Soprano

Voce

Alto

Tenore

Basso

Alto Solo

Cetera

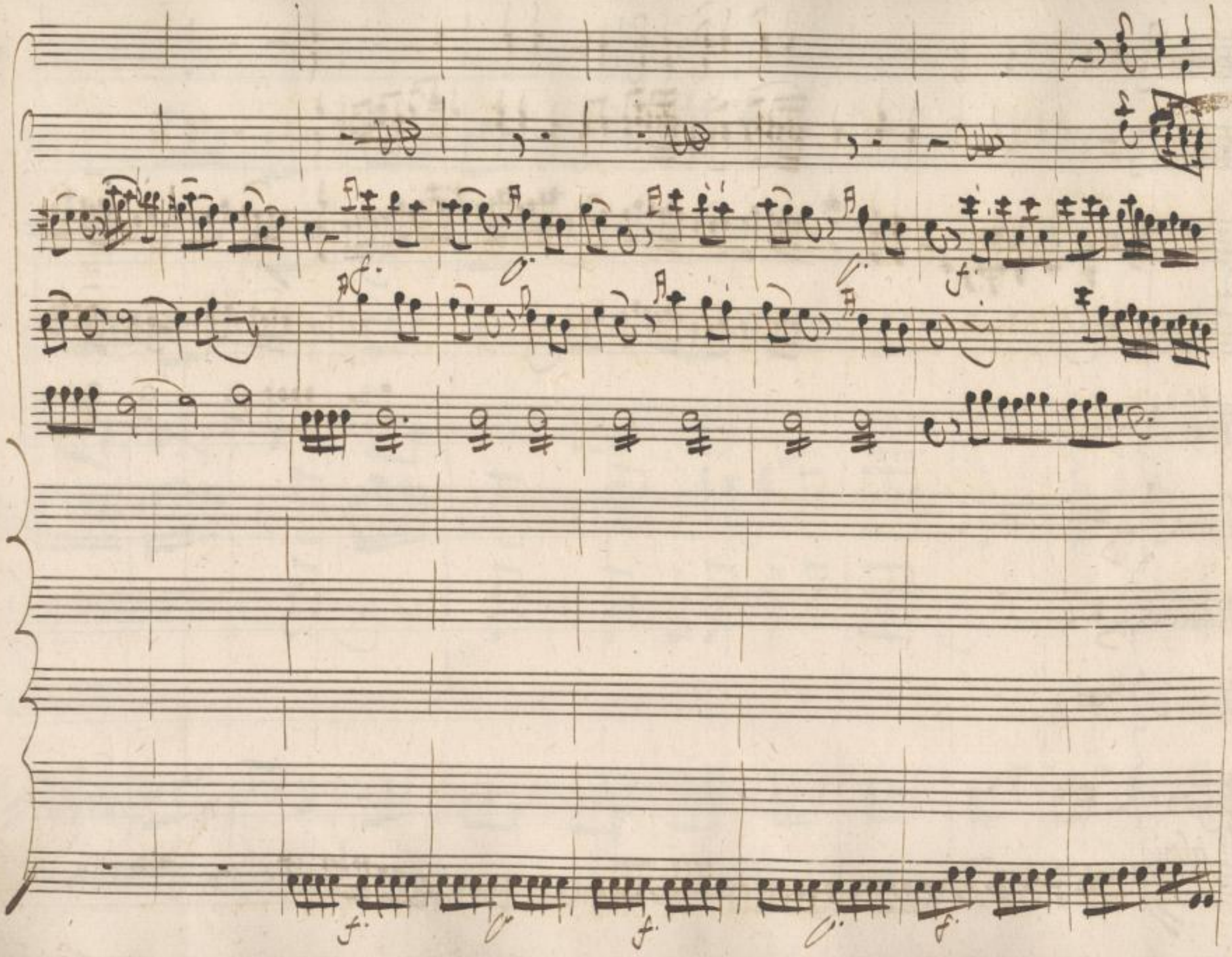
Clarinetto

Fagotto

Basso

Alto Solo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...slub-dresden.de/id378951688/27
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...sub-dresden.de/id878951688/28
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...78951688/29
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ben venuto il Marchesino goda ognor felici — tà bello

Sdo

della sorte

Sdo

del destino

Sorte del destino che nel mondo ugual non à

mef ffgs.

che nel mondo ygual non hà — — nel mondo ygual non hà

che nel mondo ygual — — non hà ygual non hà nò nò nō nō nò nò nō ygual non hà — nò nò nò nō

che nel mondo ygual non hà

che nel mondo ygual ygual non hà nò nò nò ygual non hà nò nò

p.o m.fo f.o ass.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id378951688/32 Sempergper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mi perdoni sua Eccel=

nò nò nò vgual non ha vgual non ha vgual non ha vgual non ha

nò vgual non ha vgual non ha vgual non ha vgual non ha

p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/id378951688/33 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

enza se con troppa confidenza io la vengo ad incontrar sua Eccellenza mi perdoni se con troppa confi=

cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/id378951688/34 Sempergasse Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Venga io la venga ad incontrar io la venga ad incontrar

mi concenda dwancor io venga à far il

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/...878951688/35 Sempergasse Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dover mio ela gloria Salutar mi conceda ch'ancor io vengo à farvi il dover mio e la gloria Salu=

cresc. p. f

tar e- la gara Salutar.

Grazie grazie buona gente buona gente grazie grazie grazie grazie

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id878951688/37 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Grazie San costoro veramente la maniera d'trattar sam costoro veram ente la ma=

Se permettesse mi onora ò la

niera di trattar la maniera di trattar la maniera di trattar

man vorrei faciar

Le mi onora... se permette

tocca a me che ron Signora io lo vuò complimentar

San Signora ·tocca à

io la man vorrei facciar

dia lo

mè...

io lo duò complimentar

fate pur ciò che volete

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-de-sachsen/id378951688/41
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mano

a me lo dica

quest'alma gli corteria con mesti dì ritoversar quest'a-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...878951688/42
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mabil corteria con mè Sd si deve usar

Pazzarella vàs tenetevias tenete pazzarella

ps.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...de/id378951688/43
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

vi — per voi son tutto amore sono pien di Civiltà son tutto amore per

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...slub-dresden.de/id878951688/44 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

voi per voi ... sono pien di civiltà sono pien di civiltà sono pien di civiltà sono pien di civil=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-de-sl...-od...-per-pod...878951688/45
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Tromba

Flauti

Viola

Soprano

Son tenuto al tuo bel core per l'onore che mi fai per l'onore per l'onore per l'onore che mi fai

Viva

Viva

Viva

Viva

Viva

Basso

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id378951688/46 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

viva il Marchesino dell nel mondo ogn'al non hà bella sorte: bel destino? goda ognor felici=

Solo

bella sorte

Solo

bel destino

goda ognor felicità — — o —

goda ognor felicità — o —

goda ognor felici —

goda ognor o —

tà

rf f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de-sl...878951688/48 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gnor goda goda goda goda ognor felicità goda goda goda goda ognor felicità felici —

tà felicità goda goda ognor felicità goda goda ognor felicità

gnor felicità goda ognor felici — tà goda ognor felici — tà felici —

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/id878951688/49 Sempergesellschaft Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tà felici — tà felici — tà

Parte Prima = Scena Prima

Il Marchese Lenina e Giannetta

Len.

Signor credo che nota le sia la condizione di Lenina. Son sua fedel vassalla sono

Mar.

sua Giardiniera custode del Palazzo è dissenziera oh si mi siete nota: vi co=

Gian.

nosco per fama. voi siete una ragazza giuditosa che a meraviglia ben fate ogni cosa ed io

sono Giannetta figlia d'un capitano estinto in guerra che ho potuti tenute procaj d'anj malimenti

Mar.

Personali cambi, censi, contanti, dieci abiti diversi, e un par d'amanti. Cappita? dunque voi siete una

Len. Fian.

donna illustre e meritate la vostra protezione. / e una villana piena d'ambizione. chi sentat una pa=

role se mai dentro il suo core vi fosse un pò di luogo anche per me, la pregherei.. Cioè.. basta che mi ri=

Mar.

stringa dalla plebe meschina e che non mi possponga per Lentina. ah Occhietti tristarelli voi

Len.

siete d'una pasta... siete Bella.. già v'amo è tanto basta Signor con permissione. e dover,

A
1

che il Padrone sia di tutto informato: sappia dunque che Giannetta è un amabile ragazza, ma, poverina,

è pazza, offre a tutti il suo core, parla sempre d'amore, vanta gran Nobiltà, ma è figlia d'un villano ogn'un lo

sà Signor mi compatisca, io non mormoro mai: ma in quest'casi devon le buone serve esser sincere

Mar.

è l'avvertirla mi parea dovere Di ringrazio Lenina: mi sopra regolar. conosco ch'ai nel dir

mal della gente una grazietta... così così ma ben. vaga è furbetta

Gian.

ma come non s'attancano

Len.

Se sue nobili Orecchie di sentir cialare una villana? | Scioccas inciviles presentuosas e

Gian.

vanas. | e pur lo soffras in pacs. con tutti i spregi suoi D'invaghirse il Padron non è capaces un pò più di ri

Len. Gian. Len. Rav.

spetto, un pò più di giudizio. animas vile? animas generosa- Oibò, che brutta cosa? nelgiano

del mio arrivo voletes funestar, corpo di Bacco... via fates pacs: | povere figlioles: tutto affetto d'a=

mores | si guardaters con ochi un pò più dolcis. Il vostro Duca io sono al fin: cioè sono il Padrone, tutto la diffin=

Stones meritas in questo giorno degno di fasti e di trionfo altero, il marchese il Signor di Ponte Nero.

Segue

Marchese

Oboi

Corni

Violini

Viole

Allegro

Moderato

Via stringetevi la mano fato pace in mia presenza fato pace in mio presenza

ma corretto è un insolenza non è modo di trattar corretto è un insolenza non è modo

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de-sdb-...-...878951688/56 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

di trattar non è modo non è modo non è modo di trattar via carino in grazia mio

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de-sp...878951688/57 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

caríno in gravia mia Bravo Bravo oh che allegria che allegria che allegria

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-de-saen-ppn878951688/58
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tu sei quella.. si tu sei... sei quella.. tu sei io non sò quel che farei.. io non sò quel che farei...

mf. cresc.

p

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id378951688/59 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gia di nuovo si minacciano gia si vogliano sgraffiar, ah si vogliono sgraffiar ah

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...slub-dresden.de/id378951688/60 Sempergrafik Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf f. mf f. mf f. Fl. Bor.

si vogliono sgraffiar si vogliono sgraffiar si vogliono sgraffiar si vogliono sgraf=

mf f. mf f. mf f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de-saxonica-878951688/61 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fiar si voglia no sgiustiar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...sdb-dresden.de/id378951688/62
Sempergper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena II

Lenina e Giannetta

Len. mi rallegro con lei: il Marchese invaghito del suo sembiante il merito

Gian. figlia mia mi distingue eppure io credo senza merito alcuno ma è prudenza il tacere Poverella

Len. vi lusingate in vano se voleste un amante vi darò il mio fattore Non persuasa del suo nobil

core oppur se i suoi godeni i suoi progetti le riuscissero avversi quasi scommetterei,

Gian. che l'amabil marchese... oh pensi lei il padrone invaghirsi della serva? ma una serva di spirito

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-deutsche-fotothek-de-document-id-78951688/63 Sempergasse Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ch'abbia un pò di giudizio ed di cervello, ch'abbia il volto un pò bello, che aggia à tempo fingere, adular quand'è

tempo, saggia impensarvo, nel parlar brillante, ne nemica ne amante, placida in sieme, e in sieme sdegnarella

Fan. Cen.

potrebbe far qualche fà Fiammetta. Fieta una temeraria compatisca, le chiedo umil perdono m'accorgo

ben, che temeraria io sono con questa riverenza profondissima m'inchino ch non s'i=

magini ch'io vi dia per beffarla. anzi mi prostro. di nuovo scusi in grazia. la sua gran nobiltà

Il suo bel viso non intendo il pensier mi muove a riso. Si fa bene il proverbio: che la ruo=

[quietato]

ta che smilza e la peggiore farmi guerra in amore Ma il giardiniera, perche ha solo un pò

d'arte, un pò di brio? Se farmi ancor? ci penserà ben' io

Segue Cavatina Giannetta

Violini

Viola

Cello

Moderato

Sotto voce

La Brillante Giardiniera d'esser gia non r'avvedo quante e sicuro non credo di far guerra a questo

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/id378951688/66 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cor quant'è sciocca quant'è sciocca cosa si crede di far guerra di far guerra di far guerra a questo

cor quant'è sciocca cosa si crede di far guerra di far guerra di far guerra a questo cor di far

cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-dresden.de/...878951688/67 Sempergasse Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Con.

guerra a questo cor di far guerra a questo cor

La villana giardiniera quant'è

vana quant'è stolta qual per lei se una sol volta fà venirmi il mal umor

quant'è vana quant'è stolta qual per

lei se ma el volto fà venirmi fà venirmi fà venirmi il mal vmor guai per lei se ma el volto fa ve-

CRESC.

nirmi fà venirmi fà venirmi il mal vmor fà venirmi il mal vmor fà venirmi il mal vmor

CRESC.

Viola

Scena III

Marchese indi Cenina

Marchi.

Or sù m'avete inteso Io non voglio risparmi, riforme, economio sia lauto il Pranzo lauto lo

caccie, i servi mangiano à tutto l'ore, e vi sia la dovizia, e lo splendore Segre-

tario Scrivete il mio felice arrivo al conte Asdrubale, al Marchese Tempesta, al duca del Paxano

al Cavalier del Fulmine, al Baron mezza gamba, e nelle lettere, per far pompa d'un genio sopraffino

Leni. Mar.

qualche testo vi sia grego, o latino Serva di sua Eccellenza addio Lenina

che brutto cosa è il nascer grande: è un'ora che mi secco a dar ordine, e son così annojato

Len. Mar.

che venderei domani il Marchesato Signor l'infasto disco- anzi tu sei, cara,

Len:

La mia delizia questi fiori di mia man colti vati, che nella villa sua cresciuti sono, con ri=

Mar.

spetto, ed amor lo reco in dono gradisco l'attenzione, sono belli d'avero accetti il mio buon

Mar.

cuore, il mio pensiero Devo anch'io corrispondere con egual cortesia dal dono imparo

Fen.

il donator qual sia Fen. grazio alla sua bontà: vostra Eccellenza lo più picolo coso con alma

Mar.

grande accetto/ Ar si di rabbia crepara Fiannetta.../ cosa dici un'Inglese viaggiatore?

Cappita? digli che passi pur... Digli che asspetti nò non è convenienza. che venga.. ferma Diavolo

Io son vestito da campagna... Senti di ch'è Padrone intanto; In Lenina mia cara figli dio

complimenti, di chesi servo pur della mia cara, come sè fosse suo Viaggiatore? Inglese?

Parte

bagattelle. vado subito à rispolirmi un poco che sorte? che piacer? non trovo loco.

Scena IV

Len. Evn.

Lenina ed Ernesto

ci mancava costui che cosa avrò da dirgli? Buona sera vine il Mar=

Len:

chese va'è Non mi dispiace quest' Inglesino, superbetto audace sh un affar di premura, il qual non gli per=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...slub-dresden.de/id878951688/73 Sempergasse Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mette d'inchinarla per; or ma se comanda Io chiamerò gli affetti premono molto più de compli=

Cen.

Ern.

menti: non occorre chiamarlo: ma.. Signore potrebbe accomodarsi nò, fermatevi. Ho se=

duto fin' or: son di passaggio e ha creduto mio debito, giacchè quivi dovea fermarmi un poco, visi=

Lcn.

tare il Padron di questo loco. Spero che qualche giorno si tratterrà con noi qui vè del commodo

Ern:

v'è tutto quel che occorre; voi che siete, che sì franco e sibito la cosa del Marchese a un fora=

Len. Eco. Len.

Sieno: Sono la prima tra le giardiniere ed una Contadina fagliori di casa:

nota a sua Eccellenza l'onoratezza mia Sa che non sono capace d'ubbriarmi dei fa-

vor, che mi fa Conoscer ancora in me più che nell'altre spirto, di sinvoltura, ed attenzione, e

Eco.

rò, che sò distinguer le sferoke Sfà dell'arte costei. / Dunque tutt'oggi resterò qui.

Len:

Le camereron quelle, vada con libertà / m'avesse dato per isbaglio un occhiata, ma innamorar lo

voglio, e abbassar quell'orgoglio? Dito al vostro Padrone, che accetto le sue grazie, e che avrò poi

L'onor di vederlo. Se comanda verrò nelle sue camere à farle compagnia. Oibò non voglio donne andate

Via Sono forse Amori le donne. Leggio assai. nel suo paese non vene sono? Ve ne son pur

troppe, e son tutte in un modo Dunque tutte le donne son cattive? no qualcuna ve n'iche non è

tale che la trova può ben dirsi felice? può dir d'aver trovata la fenice

Cavalino

Ernestro

Violini

sul tasto f.

Viola

Cemb.

Bdno

f.

Corni

f.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...-de/id378951688/77
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Comi

Se bello al par-del volto avesto ò don-na il core avesto ò don-ne il core

Sarìa felice amore Sarìa felice amore ma bel-lil cor nm è Sarìa felice

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de/...878951688/78 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cori

felice amore ma bello ma bello mi bello il cor mi è se avesto bello il core, Donne al par del

Cori Viola

volto sarìa felice felice amore ma bello ma bello ma bello il cor mi è

il cor nm è — — — il cor nm è

a vetorn

nm — só che avertu in nm só chi ò donne mie che alletta maquella malizietta

arco

go.

quell'arte quella frode degna non è di lode ne più piacere ne più piacere ne più piacere à

mè ma - quella malizietta ma - quella malizietta ne più piacere nè più piacere ne più piacere à

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/id378951688/81 Sempergper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mè — — — ne giuè piacere a mè — — — ne giuè piacere a mè ma queste mali:

Soldi

Ziet=ta non giuè piacere a mè

Scena VI

Lenina

Lui ci và del mio onore: sm punta, sono offesa: voglio farlo crepare d'amor di gelosia

Scena VII

Giann: indi Il Marchese Leni

Gian.

voglio ridurlo all'ultima pazzia

Io già so che Lenina avrà co suoi vag:

giri preveduto il Marchese: ma al mio merito in vano si contrasta: son Gianneto del paggio e tanto basta

Mar.

Dove sarà L'Inglese ch'ha da stordire in veder la mia gala, il mio buon gusto che grand'abito è questo, che

Gian.

gran magnificenza. Signor lo fò profonda riverenza. addio

Mar.

voglio avvezzarmi à parlar poco vuò trattenere

all'in=

Gian. Mar. Gian.

glesco. Son venuta per rivederla grazio" e per sapper se posso aver qualche speranza di ottenere il suo

Mar. Gian. Mar. Gian. Mar.

core L'otterrete m^r amera dunque si" non v'è pericolo, che s'inbaghisca di Lenina nõ

Gian. Mar. Len.

ma badi con Colei e lusinghiera accorta smorfiosa adulatrice... non importa" Signor il mio ca

rattere or sapete qual è cara Giannetta il padron mi credea vna buona fanciulla, anzi se-

guendo l'istinto del suo cor nobile, e bello mi fe il ricco regal di questo anello or sò disingannato: mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...slub-dresden.de/id378951688/84 Sempervideo Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tien per Lusinghiera, accorta, adulatrice, e vi ringrazio del celebre ritratto, che con sì bei color

Mar. Gian.

m' avete fatto | Gran diavolo, è costei!! non mi credea, che stasse ad ascoltarmi: ah quell' anello.

94

Len.

crepo di rabbia... e veramente bello. Orsù non è dovere ch'io turbi il lor discorsi: ora ve-

nuta per dirle, del Inglese brama di rivederla, che gradito l'offerta, che gli fà e che tutt'oggi qui

Mar.

qui si trattiene Lenina ti ringrazio tu ne sai troppo, e voglio dilatarvi mia Maestà di

Len.

camera: all'Inglese dirai che qui l'aspetto Lochiamo, o a lei rinuovo il mio rispetto. Parte

Scena VIII

Gia.

(March: è Gian:) caro Signor Marchese la lascio in libertà Di ciò rammento la sua grazia, il suo a-

Mar. Gian.

more / quel maledetto anel mi stà sul core. / non dubitate io parto ma pensi che Lenina non è de-

gna di lei Se volessi parlar potrei dir cose che l'Eccellenza sua non crederia: questo solo le dico

e vado via Segue Giannetta

Aria

Andante

Se mai modestina le viene di

nante con umil sembiante chiedendo pietà

Con umil sembiante chiedendo pietà non creda a suoi detti non

creda a quegl'occhi che gli Uomini sciocchi che gl'Uomini sciocchi cer-

cando sol và

che gl'Uomini sciocchi cer-

cando sol và

che gli Uomini sciocchi cercando sol

và cer = can do sol và cer can = do sol và.

unis. Se mai modestina le viene, di nante con umil sem =

biante chiedendo pietà Con umil sembiante chie =

dendo pietà non creda a quei detti non creda a que =

gl'occhi che gli uomini sciocchi che gli uomini sciocchi cercan =

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/...878951688/89 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

= do sol và — — — — che gl'Uomini sciocchi cer=

p.o ff: p.o

cando sol và — — — — che gl'Uomini sciocchi cercando sol

p.o a ff: ff: p.o

và, cercando sol và, cercan=do sol và.

ff.

Non è sì crudele la Belva più ria

All.o assai.

hà il serpe l'arpia, minor crudeltà ah fugga l'as=

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...sub-dresden.de/...878951688/90 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

petto lo sguardo la voce d'un mostro fe=

fi: p.o

roce che pari non hà d'un mostro fe=

fi: p.o

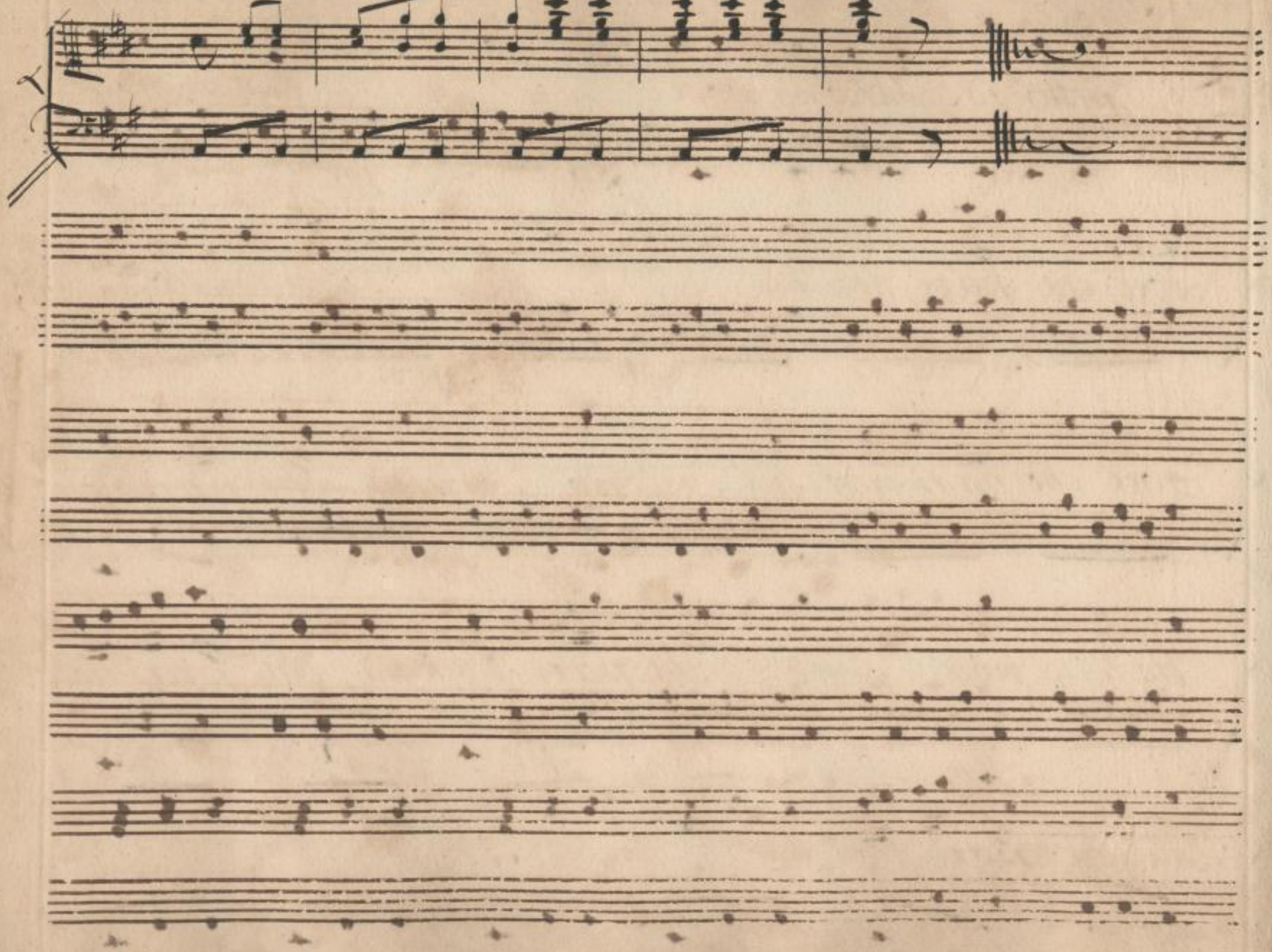
roce che pari non hà, nò nò che pari non

hà, nò, nò che pari non hà che pari non

fi: p.o fi:

hà, che pari non hà.

ffmo

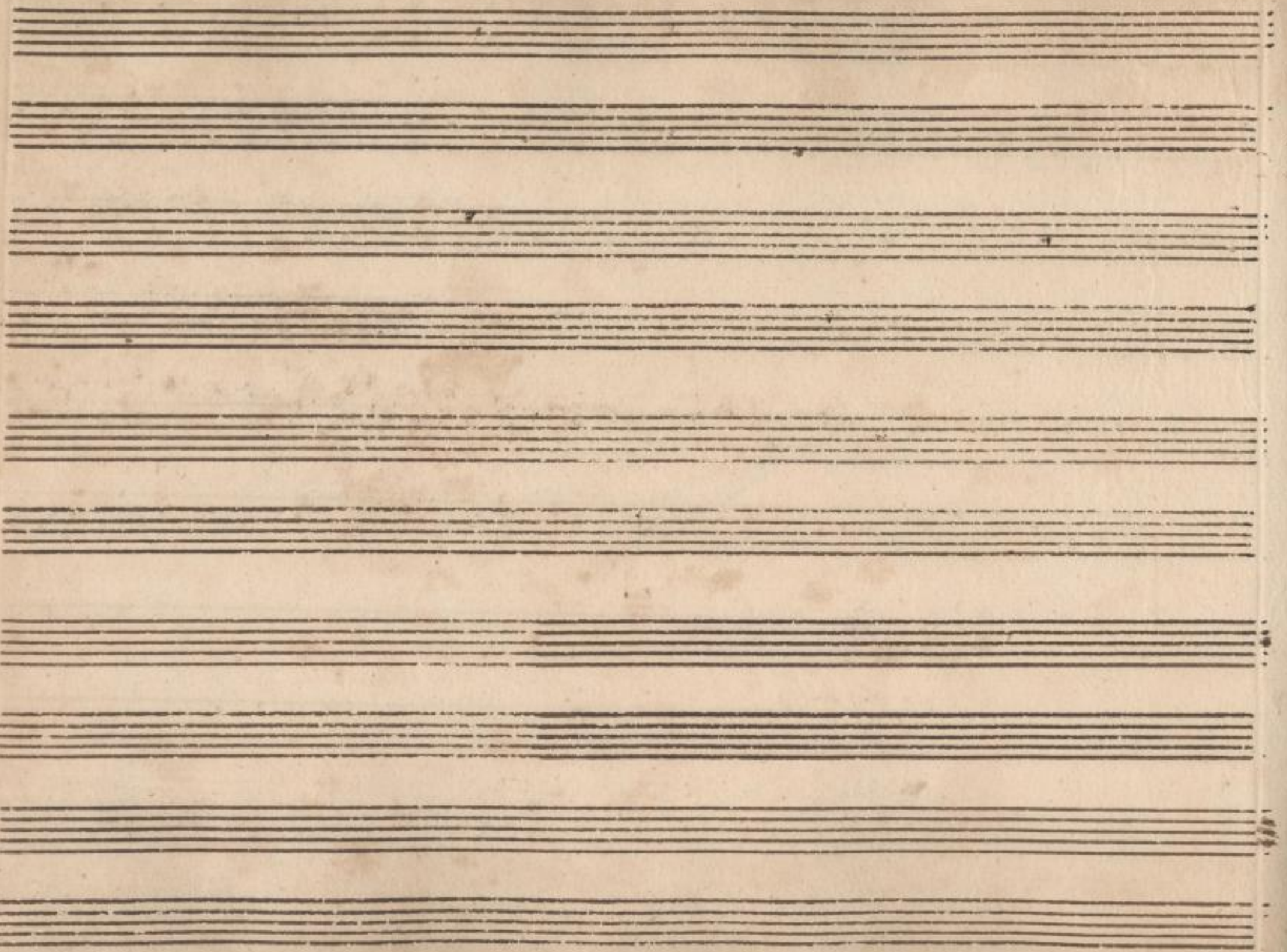


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...878951688/92
Sempergebäude
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Die folgenden Seiten waren mit einem Faden zusammengeheftet. Die Heftung wurde im Rahmen des DFG-Projekts „Dresdner Opernarchiv digital“ gelöst.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]878951688/93
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...sub-dresden.de/id378951688/94
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...-d...78951688/95
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Flautini

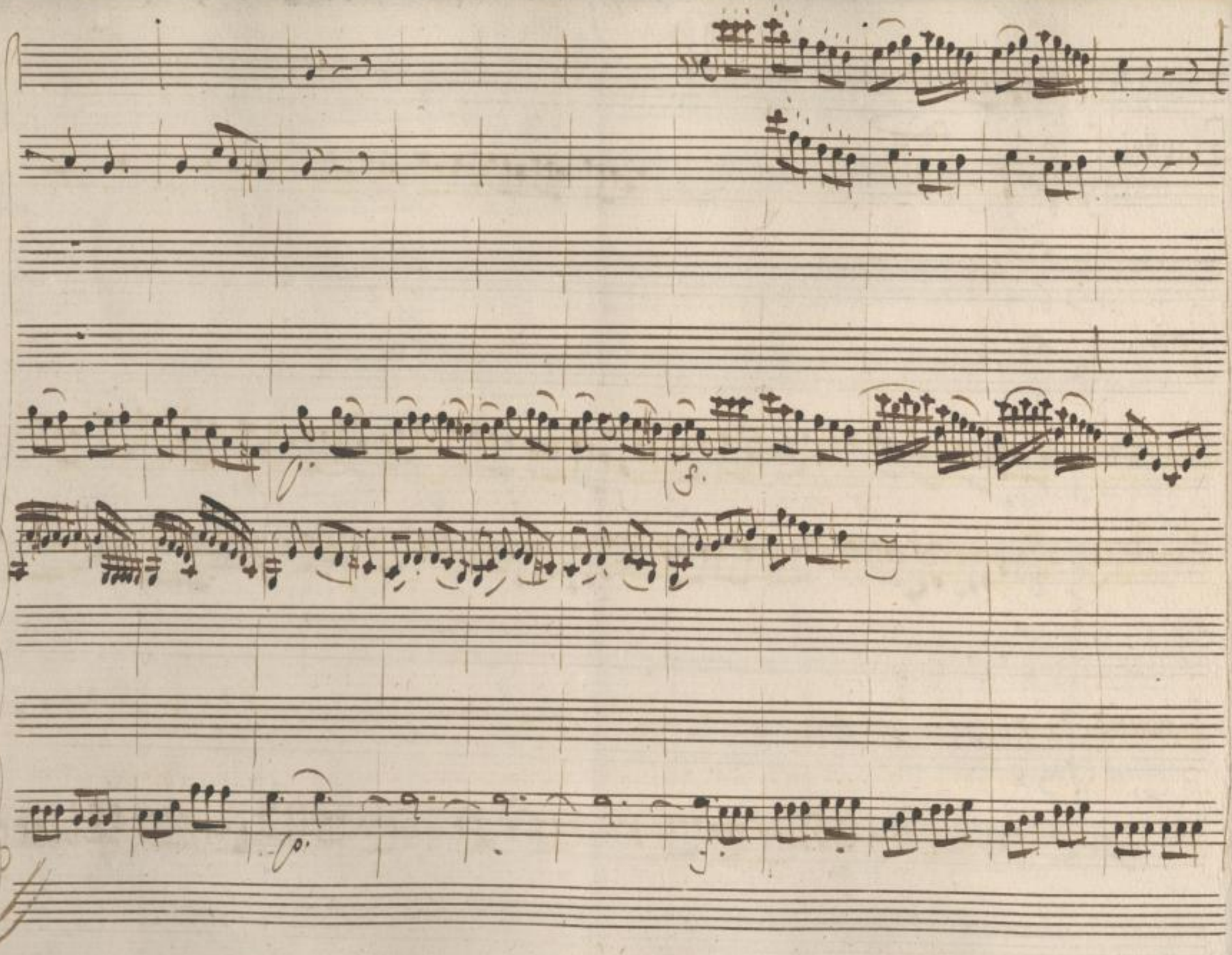
Corni

Violini

Viola

Fagotti

Bassi



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...sub-dresden.de/id878951688/97
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

so mai modestina e viene di fronte con vmil sembiante chiedendo pietà

con vmil sembiante chiedendo pie-

tà non creda a sua detti non creda à quegli occhi degli uomini sciocchi che gli uomini sciocchi cercando sol

vâ

che gli uomini sciocchi cercando sol vâ

che gli uomini sciocchi cercando sol vâ cer =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378951688/100
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cando solvai cercando solvai Con umil sembiante cercando pietà non creda à quei detti non

creda a quegli detti chegli uomini sciocchi chegli uomini sciocchi cercan — do sol và — — — — chegli uomini

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vcioahi cercando sol và — — — chegli uomini Scioahi cercando sol và cercando sol và cer=

All'assai

f.

p.

f.

p

All.o assai

f.

corro sol va

nm è si crudele la belva più ria

ha il Verno l'ar=

All.o assai

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/78951688/104 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pia mi'nor crudeltà ah fugga l'aspetto lo sguardo la voce

d'un mostro fero[illegible] che

gari non ha Dun mostro feroce che spavi rm ha nò nò che spavi rm ha

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/106 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nò nò che pan' non là che pan' non là che pan' non là

Ende der Heftung

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]78951688/108
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena IX

Mar.

Marchese indi Cav.r Inglese

Io godo di vedere due rivali in amore, che han del pari per me ferito il core

A Em.

ma non perdiamo tempo: prepariamoci à far un complimento nuovo e bizziarro al Cavaliere Inglese compa-

rito Marchese Il piacer di conoscervi mi fà accettar lo vostro grazio: io spero poter dirvi felice il mio viag-

H Mar.

gio, se avrò la bella sorte di farmi amico un cavalier si saggio Ah Monsieur lei mi creda, ch'io

sarò penetrato... cioè così obligato all'obligo obligantevobligantissimo che mi dedico a lei servo umi-

15

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...ldsaechsische...78951688/109 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Evn. Mar. Cri. Mar.

lissimo / questo è un parlar da pazzo / Olà due Sedie, paggi, Lacchè / vogl' io aver questa fortuna Ah che gran

Donna / Se di tutte le donne si perdesse la stampa / chi due caffè nella tazza d'argento non poteva andar

Evn. Mar.

meglio il complimento / Siedo per obbedirvi Cavaliere, andai io negl'anni scorsi / ho viaggiato e so come si

Evn.

deve trattare un forastiero: ah che graziosa provincia è l'Inghilterra. Anzi è un gran Regno, che anch'ien più pro=

Mar. Evn. March.

vincia E quella senna, che bel fiume Parigi è il fiume nostro, non la senna E vero: Volevo

Eva.

dir Parigi è la bella Parigi la città principal dell'Inghilterra? parlo maggior non s'è veduto in terra?

Mach.

cosa ha che far Parigi con l'andra? son sinonimi: son due Città vicine, ch'hanno quasi un medesimo confino

Em. Mar.

Eva.

Bestia? Disgrazia, ch'abbiano l'Inglesi così accosto il bersaglio quel foco, quel vapor, quel fumo in mondo non ha il senso com=

Eva.

mun non gli rispondo. Ti servo mi dicesse qualche parola almen per convenienza, tempo tempo si servo sua Eccel=

Mar.

Eva. Mar.

lenza oh Lenina: non sai, voglio che andiam con questo Cavaliere a viaggiar il mondo. Con le donne? E perche

Len. Evn. Mar.

Nò. Nemico è il Signor Cavalier d'ogni Donzella del nostro resso. Ciarlo pur quanto voi ch'io son lo stesso

Evn. Len.

mico avete torto voglio disingannarvi? vergognatevi? Io non sò chi mi tiene che non gli

Mar. Evn.

sgraffi il viso? ma questo sono faccie che forse in Inghilterra. l'avete vista bene. via via che siete

Len. Mar.

un pazzo da catena / oh la vuol finir male / l'Inghilterraggia mi cala di credito / l'amore fra-

Evn.

voi è così vile. Senza amore non durarebbe il mondo: ma vi giuro di scieglier un abietta rustica

giardiniera per amante? la condizione il grado caro Marchese sostener bisogna. Ora

Sen.

si che il tacer sarìa vergogna. Signor voglio accordarvi ch'io sono una fanciulla di miseri natali

Il Padre mio morì povero anch'egli, ma lasciommi in testamento per eredità la buona educazione,

e l'onestà questo sono le doti, che mi distinguon dalla gente vile il tratto signorile, la nobil=

tà dell'oro con il tempo s'acquista, ma l'anima gentile lo spirito, il buon core, l'avvenenza non sta=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/113 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fiera

Co quista col tempo, coll oro non si compra; e con doni pregiate più della nobiltà, che voi vantate

Lenina

Oboe I II

Fagotti

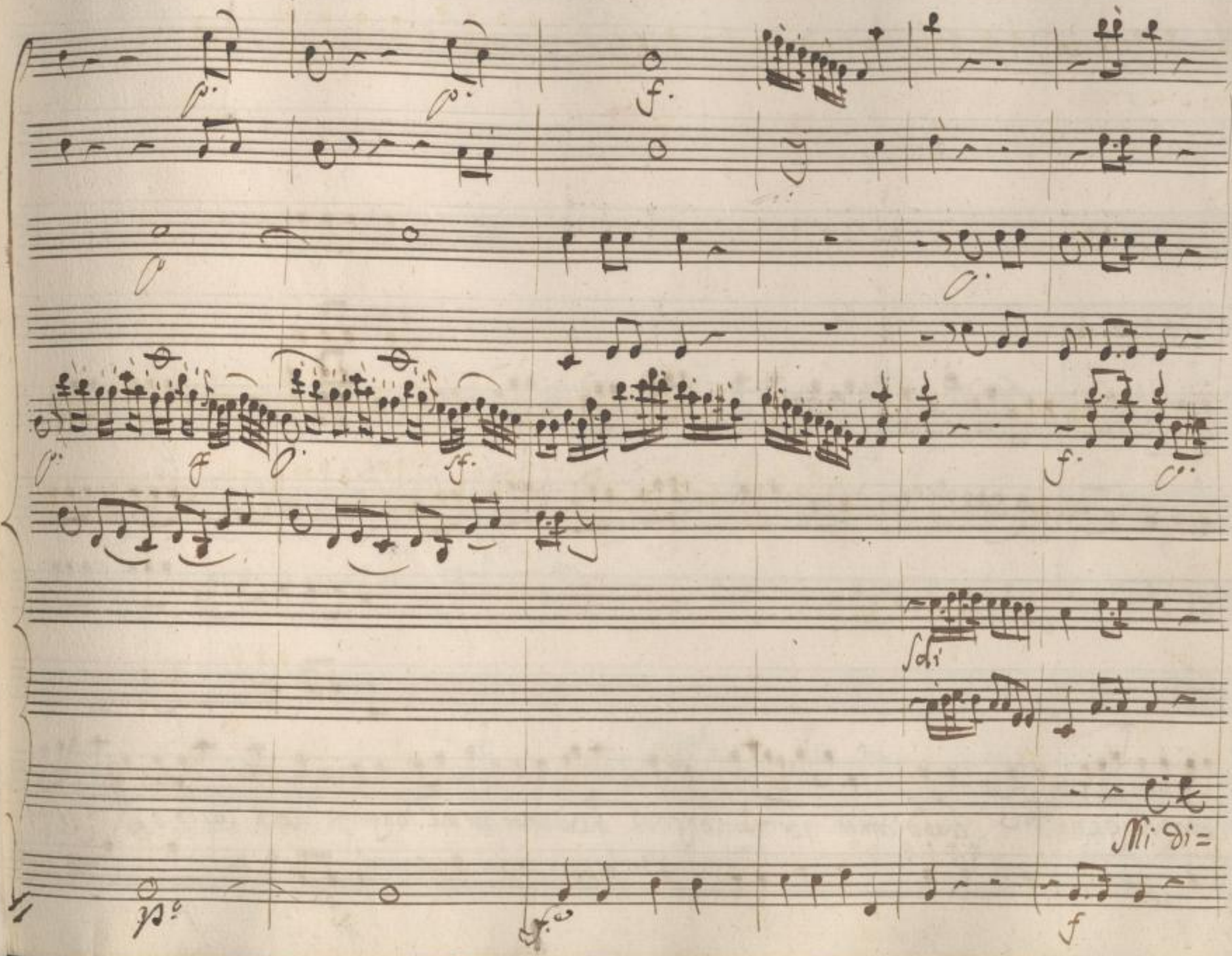
Corni

Violini

Viola

Lenina

Canto



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... ...d...378951688/115
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

cevas il genitore deed'amor per mè langvias deed'amor per mè langvias do ti lasio ò fi=glia

mia una bella eredità una bel— —la ere-dità manierino modo=

SLUB Wir führen Wissen. http://d...de/id378951688/117 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf

f

f

f

Allegro

sta' ch'io parlai con troppo ardire vi domando umil perdono vi domando umil perdono mà sol

Allegro

quasi i preggi sono del- la ve- -ra nobil- tà

maniere modestine

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mo — de — stine mo — mie — ne ma — sol quelli pregi sono del — la ve — ra —

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/121 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

no — tri — della vera no — — tri — tà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Sempero... 78951688/122
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Am.o Tempo

Io ti lascio ó figlio mio ó figlio mio-mi di=

Am.o Tempo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/78951688/123 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

p.

cevao il Semitore che d'amor per mè languiva che d'amor per mè languiva io ti lascio o figlia

f.

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...78951688/124 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mia una bella ere-di-tà una bel — — la ere — — di — tà

ff p: sf. allegro.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Semperoper/378951688/125
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

manierinesmodestino

modestinomanierino

ma — sol quosti i pregi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/...78951688/126
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mf p. mf f. p. mf f.

Sono della ve - ra no - bil - ta

rinf. p. rinf. f. p. rinf. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/127 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

f.

f.

f.

f.

f.

f.

Della vera nobiltà Della vera nobiltà Della vera nobil=

f.

p.

f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sdl...de/viewer/image/378951688/128 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf

f.

ta

p.

fp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...Semperoper78951688/129
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena X

Mar.

Il March: ed Emeria

Ah che grazia? che spirito! che vivacità! che maniere! che tratti ch'onestà Enrico

Mar.

Siete degno di pietà che ancor non m'accordate, che Lenina è una donna che può rendere al nodo un soffio

Enr. Mar. Enr.

nò Lenina è una donna incantatrice ma và Sieti uno sciocco: Sono Inglese, sono viaggiatore, e credo a:

Mar. Enr. Mar.

verdi vaj gusto migliore che uomini insensibili ami accorti e prudenti. E s'io vo-

Enr.

lessi per esempio sposarla allora pur sarei stato definito per un'uomo da poco, e scimu-

Mar. Ern.

nito grazie alla sua bontà (parlo qual deve un'ospite, un amico che ha per voi dell'a=

Mav.

more, che pensa al vostro grado, e al vostro onore nò, non mi persuadete, e tutto l'Inghil=

terra mi toglierà di mente la mia bella Cenina: Io l'amo, e credo che d'amore sia degna: di mor da

tutte le nazioni e creduto un affetto gentile seducente, ch'avendo del simpatico, anzi dell'

attraente dei dai raggi di due bell'occhi, e già... cioè... con forza eguale riverberando... in

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sonima amico mio, amato tutti, e voglio amare anch'io

Segue il Marchese

Oboi

Violini

Viola

Allegro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/133
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Soli

I Popoli Britanni Francesi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Sdi

nef

Ed Allemanni Francesi Ed Allemanni

gli abitatori del

f.o

p.o

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/135
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cavcavo che per il freddo tremano tremano

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/136 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

i pazzi i sdegni i raggi gli uomini più selvaggi sen=

p. cresc. f. p. cresc. f. And. p.

-ton lesfammoalor Sen-ton lesfammoalor

Jo chesempreva lás mi veggo morire

p. f. p. f. And. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/viewer/...78951688/138 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f

Sinik

bello ma donzella amabile un foco un mongibello non arderò d'amar .non arde=

Allegro

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/139 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f.a p.

Sotto voce

vo. eh d'amor! si si la mia Zenina la cara contadina Io voglio amare.

f.o p. f.o p.

gnor si si la mia Lenina la cara contadina io voglio amare gnor la cara mia Lenina la cara Contadina

Vina io voglio amare ogn'or io voglio amare ogn'or io voglio amare ogn'or

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tutti.

f

p.o

I Popoli Britanni Francesi ed allemanni I Popoli Bri=

p.o

f.o

tanni Francesi ed allemanni francesi ed allemanni gli a-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/144 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

f.

f.

do tremano i pazzi i dotti i saggi gli uomini più sel-

vaggi Sen = ton le fiamme al cor Sen — ton le fiamme al cor ed io che sempre a lato mi

veggo vn viso bello = vna donzella amabile vn foco un mongibello non arderò d'amor

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/148 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. f. p. f. p.

non arderò ch d'amor si si la mia Lenina la cara conta-

p. f. p. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/149 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dina io voglio amar vogni si la mia Cenina la cara contadina io voglio amare ogni io voglio amar vo=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id378951688/150 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf. f. ff. fz. fz. fz.

gnor I spogpoli Britanni Francesi ed allemanni gli abitator del caucaso che per il freddo

mf ff p. cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/151 Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p.

f. p.

tremano i pazzi i dotti i saggi gli uomini più selvaggi i popoli Brittanni francesi ed allemanni gli abitator del

mf f. p.

mf

mf

f.

caucaso che per il freddo tremano i pazzi i dotti i saggi gli uomini piu selvaggi Sen — ton le fiamme al

mezf.

f.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sotto voce

cor la mia Lenina la contadina io voglio amare amare ognor io voglio amare la mia Lenina la conta=

dolcissimo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/PPN378951688/154
Sempered Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cresc

f

f

cresc.

f

f

Dina io voglio ognor si si la mia Zenina la cara contadina io vogliamare ognor io voglii amare o-

cresc.

f

f

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/155 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gnor io voglio amare ggnor

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/de/viewer/image/378951688/156
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena XI

Ernesto e Gianetto

Il povero Marchese non è sano di mente. avria bisogno d'essere divertito, e dissipato

Gian.

da un buon amico, che gli stesse alato. Sarà questi l'inglese s'è un uom come si dice pratico del gran mondo s'ha nella

Ern. Gian.

testa un tantinel di sale, vedrà ch'io non sm donna dozzinale. Ecco uscita allora Ho inteso per la terra il suo arrivo,

Ern.

e son venuta a far riverenza, s'io non sò, se gli vada l'eccellenza troppo santa. vorrei sapere il grado suo

Gian. Ern. Gian.

giacchè si mostra meco così cortese Sono una gentil donna del paese ne consolo Io sò che in questa casa

sarà bene assistita, che altrimenti l'esibirei di core il mio palazzo. il qual, non fò per dirlo, di massarizie è pieno

Ern. Gian.

è un pò bagiana, ma innocente almeno) Signora vi ringrazio: non mi scorderò mai d'un tratto sì gentile grazie al

Ern. Gian.

Cielo sò trattar: questo è il mio stile Se altro non mi comanda mi dia licenza and' io hò un premuroso affar, ma vorrei

Ern. Gian.

prima pregarla d'una grazia mi comandi. è un onor che ricevo In questa casa v'è una certa Zenina Villa=

Ern. Gian.

nella meschina ch'è ingrazia del Mondo. La Conosco è una Scalzacagazza ami è un indegna che procura a voi=

Ern. Gian.

lirmi. ond'io la prego far conoscer chi sono In forastiero cosa può for: mi basta esser da

lei distinta, che se non m'ama almen finga d'amarmi, acciò costei non possa vantar il grand'onore d'esser l'arbitra in

Ern.

terra d'ogni core Ah ah mi fato vi'd ero: di mè non potrà certo vantar questa vittoria. anzi

ver compiacervi io mostrerò d'esser sorpreso e vinto dalla vostra beltade... ma figlia mia

non ve ne lusingate.

Segue l'Aria Ernesto

Oboi

Corni

Violini

Viola

Allegro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden 78951688/160
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

a punta d'arco

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/PPN378951688/162
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

non voglio affan — —

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/163
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sf. f. f. f.

– ni al cor-o la libertà mi piac-e la libertà mi piac-e

f.o

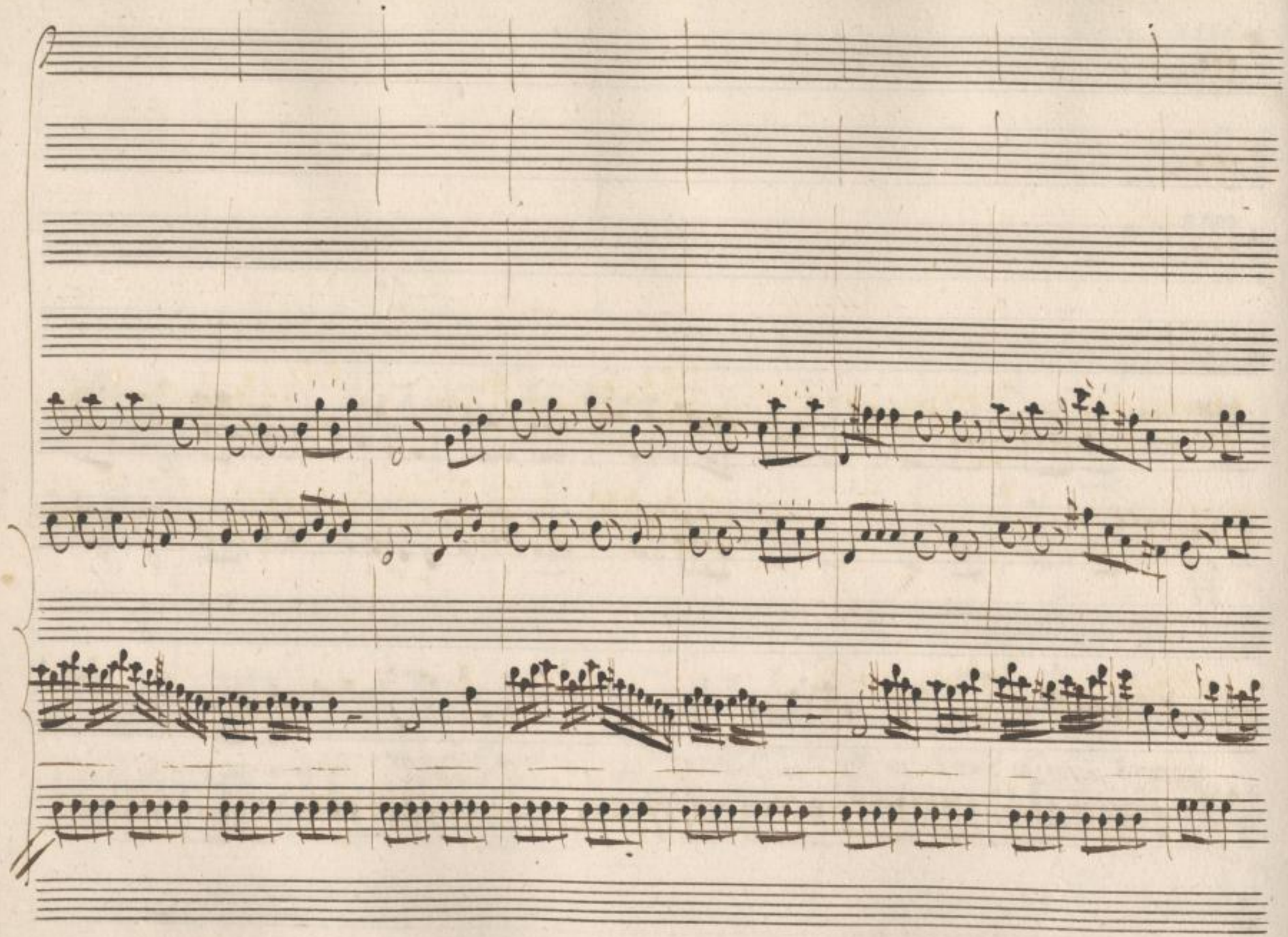
Co.

Co.

Co.

re avrà fossanza amore per far — mi disperar per far — mi disperar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/166
Sempertreppe
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. f. p.

f. f. p.

per farmi dispe — rar non voglio affanni al core La libertà mi

f. p. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/78951688/167 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

piacer mi pia — cer nevorrà farsania amore

rinf. f. p. f. per far —

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/168 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mi dis — pe — rar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sempereper 78951688/169
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p. f. p. sf. p.

cara Giannetta non dico bene non voglio affanni non voglio affanni tuo divertirmi voglio sol

f. p. f. p. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/378951688/170 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

far non voglio affan

f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...78951688/171
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ff p° ff p° f. ffz.

ni al core La libertà mi piace La libertà mi piace

rinf. p° rinf. f ffz. fan. p°

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/172 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

urá ppssanza amore per farmi dispevar

Fli.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/173
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

per far - mi dis pe - rar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/174
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

non voglio affanni al cor — la libertà mi piace — mi pia — ce — ne avrà piacenza a-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/175 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f co.

f

p.o

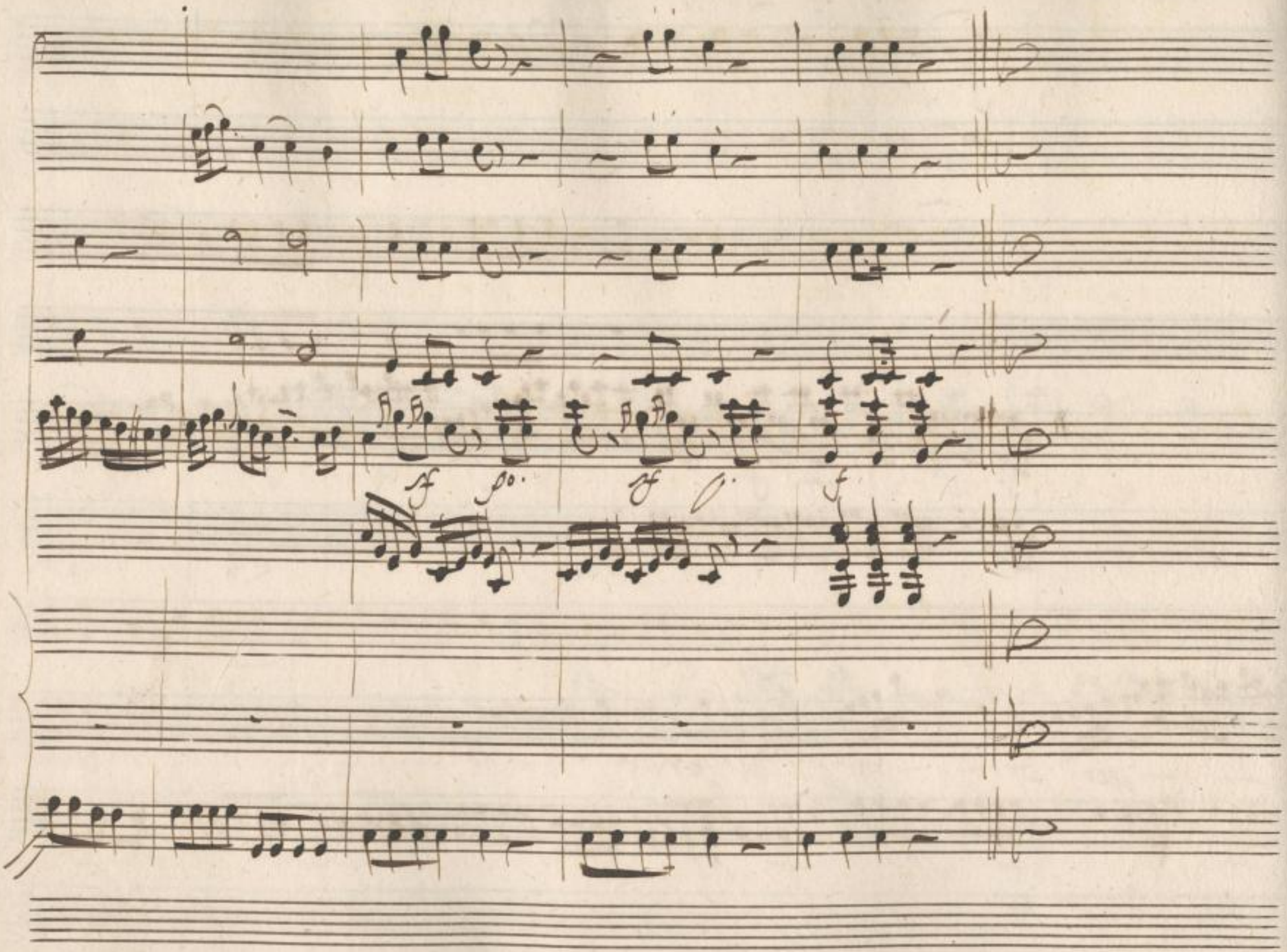
mio

per farmi disperar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/176
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

per far — — mi disperar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d...de...978951688/178
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XII

Lenina March: Non vorrei che qualcuno avesse à criticarmi so con troppa frequenza

Ers: e Stam:

ed attenzione io fò corte al Marchese: vi son delle linguaccie nel Paese: Dor niamo al nostro uf=

ficio di Giardiniera... ma... quel Milordino, quel salvatico Inglesino partirà colla gloria d'a=

vermi disprezzata: ci vuol pazienza: il colpo m'avvilisce, m'accora... pur chi lo sà... non è par=

Mar.

lato ancora più ci penso, più vedo che l'Inglese ha ragione: finalmente Lenina che cà.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/378951688/179 Sempre per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

è? una contadinella una vassalla. Ca ſpoſi dunque un contadino, io devo conſer=

var la mia fama i devo prender per moglie una gran dama. Monſieur ſon riſoluto: m'avete illumi=

nato è ſciolta alfin la barbara catena, e di Lenina or mi ricordo appena Evd. 4 Bravo

Marcheſe mio. Laſciate ch'io v'abbraccj or ſi che in voi torna il lume primier dell'intelletto

or ſi che ſiete un cavalier perfetto

Siegue Cavatina di Lenina

Violini

Viola

Tu mi sprezzi El=

Bc:

spino amato e non sai che questo core Dol mio per te d'amore spe- rino or=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

dendo và Poverino poverino ardendo và

March.

Evn.

Mar.

Ohimè.. Sentite? oh Dio che dolcezza, che grazia Stato saldo non mi fato resurres ah che gran

Evn.

Caldo ? tutta la mia costanza ci voles o reggo appena, all incontro fatal d'una sirena

Segue Cavatina di Levino

Vieni Vieni Pegino amato se non volgi a mei quei rai Dol mio tu lo vedrai

forse amor ti punirà — Dol mio forse amor — — ti punirà

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/183 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mar.

Ah resistar chi può Io mai sento distruggere, io vado in fumo in cenere... Ern. Ed io

sento una certa pietà... ma non sia vero. meritar l'odio mio troppo ancor l'ascoltai? Marchese

Len.

addio ma che vi ho fatto mai un onesta ragazza, una fanciulla semplice? Mar. Si =

curo, che diavolo v'ha fatto? Ern. non mi stupisco, se il Marchese è matto facciam l'ultima prova

con quest'alma crudel io sono dunque divenuta il vostr'addio non è vero. Mar. Il mio Len.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Labbro è sincero? parlo come L'intendo Ah sono gli uomini troppo inumani e noi d'un cor troppo pietoso

ma qual gelo mi scorre per le vene avrei bisogno d'ajuto... di ristoro... misera... dove son?..

Mar.

barbaro io moro. ah povera ragazza! vedete che spettacolo... un po d'acqua, un po d'a=

ceto... un spirito... birbanti servi Maledettissimi... non sentono fossero subi al=

mon cascati morti: acqua, acqua, che il diavolo li porti

Siegue Il Quartetto

Oboi

Corni

Violini

Viola

Canto

Ernelo

Innanzi à un bel sembiante che langir detto giaco che langir detto giaco qual

Trombetta

Clarinetto

Largo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/186 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f

cor sarias capace di non sentire amor Innanzi a un bel sembiante che languidetto giace

sf sf

quel cor savia capace di non sentire amor di non sentire di non sentire sentire a=

f p

Ahimè... Dove son Io chi mi sostien Languente

mor — — di non senti — re amor

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id/378951688/189 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

ff.

p.

Ah mi rostien langvente

Lenina non è niente Ah Ah stato del stato Ah stato di buon cor Lenina Le-

cresc. f.o p.o

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/190 Sempre leger Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

non posso più resistere non pos-so più resistere m'opprime un rio do=

nina del stato di bian cor

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sempered...
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ff

ff

ff

ff

for

Dov'è quel cor capace di non sentirvi amor di non sentirvi di non sentirvi sen=

ff

ff

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Allo.

fc

a tutti pouo

Fire amor — — — di non sen — Fire amor

f. p°

rinf. p°

fc p°

Allegro

fc

Ecco dell'acqua fresca

p°

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/viewer/...78951688/193 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vorrei che andassimo verso come mi

dell'acqua fresca coraggio coraggio coraggio figlia mio

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/194 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Flauti

far vorrei vorrei ne sò quelche mi far

Lenina sonti

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/195 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

eh viva non la tormenti getti quell'acqua al diavolo ci

senti che canta l'usignolo

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id378951688/196 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vole qualche spirito per farla ritornar

ci vole qualche spirito? precipitevolissimè precipitevolissimi an-

A

apri – te qui bei fiumi Lenina mia diletta Lenina mia di=

Diamola à figliar

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id378951688/198 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf p. rinf- pp. mf pp. f.

Como' chescoa

Letta fate di mè vendetta fate quel cheri par fate quel cheri par

f. pp. rf. pp. ff pp f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sdl...de/id378951688/199 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vedo? Lo mi richiama in vita: da lei sono assistita? mi fà mi fà mi fà meravigliar si mi

Soli

ta — mi fà mieravi gliar

alzatevi : venite bel bello bel bello à passeggiar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sempre per
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp

amanti

che ne dite? che ne dite?

co-

arco

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dl...de/Semperoper/378951688/202
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mincia à delirar pianino à poco à poco per questo ameno loco andia=

pianino à poco à poco per questo ameno loco andia=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mo andia = mo à respirar / aman — h̀ aman — h̀ Comincia à

mo andia - mo à respirar

Allo

f. f.

fograi

ff.

ff.

f

andiamo andiamo à vespivar

andiamo andiamo à vespivar

Cospetto?

f.

Allegro

f

p. Inglese nemico d'amor già servo si vesti d'un perfido core? che rabbia che sdegno che

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sdl...de/id378951688/206 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Degno che rabbia mi sento crepar mi sento crepar

Un spirito è questo che vien dalla cina... ma dov'è e=

nina? Dov'è il Cavaliere qui stava a sedere qui avrebbe da star qui stava a sedere qui a=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/208
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Lenina

L'ingleso

ma almeno ve-

vvebbe dastar

eh lasciatemi

lasciatemi lasciatemi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Flauti

Larghetto

f.

Cresc.

Vedeteli la sù la sù Vedeteli vedeteli la sù passeggiar

ma questo è infe-

f. po:

f.

Larghetto f.

ffdo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/210 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fe p cresc. f. f.

Ohimè son scoperto di mè che di=

nonemo che da da pensar che da da pensar

f.o f. cresdo mf f p.o

Ingl'esorta ~~incerva~~ incerto, l'ovedo in affanno

ranno

m'opprime il dolor m'opprime il do=

mi trepo dal ridere

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Allo assai

Cor.

Rec.

Ci Lenina ddiavq à morto? mi — ral=

comes tà Signora mia

mi — ral=

Allegro assai

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/id378951688/213 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

m'è un tan:

cosa dito non intendo

largo ~~mi consolo~~ è un gran numeroso Dio d'amor

bel = la sorte

rinf. f. pp° rinf. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/viewer/image/378951688/214 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

in – passa – to il dudo

oh taceto è corpet =

mi = rallegro mi = consolo è un gran numeo il Dio d'amor

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f f. f f. f f.

f

f

f

mà Signori cosa dicono

Cara Cm- stadina Sento assai piagato il cor

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/218 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ma Signori cosa dicono à un inglese un Cavaliere come mai potrà piacere una Bella Beltà una

Sll.o md.!

f.

Cb.

Sebbe Selbi

ah pur troppo è donne sbete il flagel del nastro sesso ma vedrete adesso adesso so par-

f

Sll. md.to

ps.o

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sadresden.de/78951688/220 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f

ff

ff

f.

p.

Sir sagro di quà se partir sagrò di quà - se partir sagrò di quà

ff

f

f

f

Ah che amore è un

pri stavello de ssrodigi al mondo fai e' degl'uomini il cervello fai girar d'qua e' di

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Presto

Presto

Là e degl' uomini il cervello fà girar di quà e di là fà girar di quà e di là

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/223 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cl Cno v.

fà girar di qua e di là e degl' vomini il cervello fà girar di qua e di là di

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/224 Sempered Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

quà di là di quà di là di là di quà di quà di là fa girar di quà e di là fà gi-

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/225
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

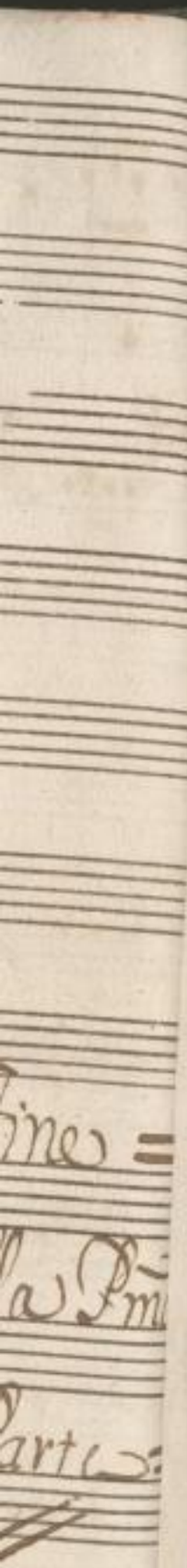
rar di qua è di là fà girar di qua è di là

= Fine =

= Della Prma

= Part =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/226 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...Sammlung/id/378951688/227
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3273-F-504
(Mus. Opernarchiv 239 P)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/229
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/230
Sempervivum
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Musica
3273
F 504

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/231
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/234
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

La Giardiniera Brillante

Parte Seconda

=1768=

sden

er Entleiher
fentlichung
f die Über-
besondere

annte Ver-

enutzung
tlichung
t und
Form?)

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Oboè

Corni in F.

p. f.

Violini

Viola Col Bas:

Senina

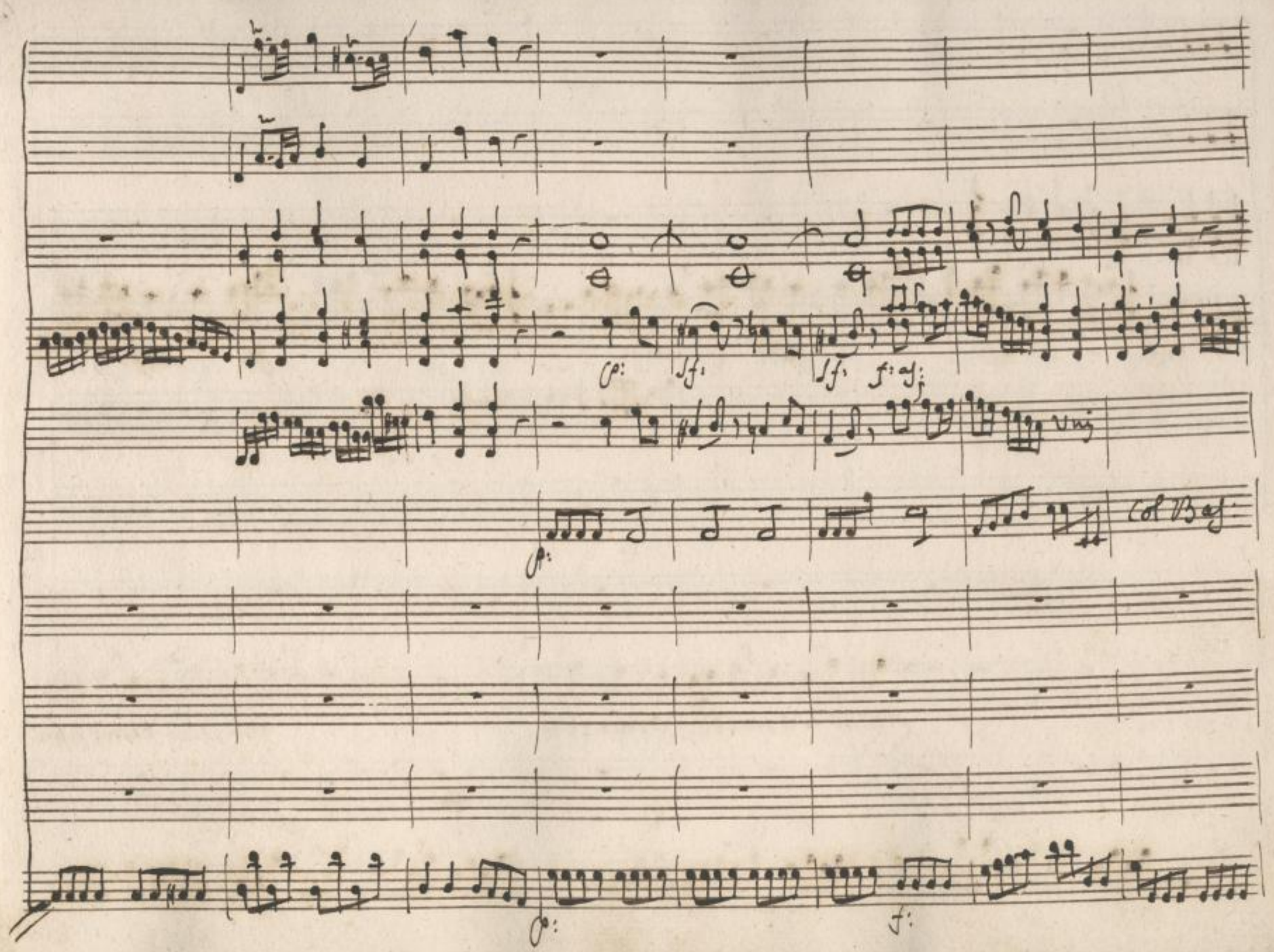
Ernesto

March:

allegro.

p. fe. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sdl...de/viewer/id/378951688/236 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/237
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

m:f: ff: p.mo m:f: f: p: p.mo

Amòr – vorrebbe vincermi mà vin-cermi non

m:f: p: p.mo f: f: p: p.mo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/78951688/238 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

può nò nō mā vincermi non può

Siano i Caualli all'ordine

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p: ff: ff: ff: p: f: ff:

siano i Caualli all'ordine domani domani domani pavtivò domani pavti—vò

f: p: f:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sadresden.de/id378951688/240 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

diminuito p: sf: sf: p: sf: p: sf: p: sf: p: sf:

Signor sospenda in grazia un cenno così barbaro un cenno così barbaro ed al-

sf: sf: sf: p: f:

men pria di risolvere di- ca di Cioltvaggio dica dica dica di Cioltrag-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/242 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

giō

fā pur quel de ti

(ahi de bellezze rare misero... oh Dio... oh Dio... de fō!)

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pave sà pur quel detti pave

Re al fin trionferò

Io star senza di

m.f: f: p: f: p: ff: ff:

Lei ascolta... dove sei? dove sei? domani domani domani resta-

f: f: p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/78951688/245 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sf: p:

rō Domani reste – rō

Mi trouo in brutto stato l'inglese è innamorato l'inglese è innamorato l'in-

gliese mē la fà

Li Inglesi è innamorato – Li Inglesi mē là fà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

sf:

m:f:

f:

p:

Col Baſ:

ſ

ah Padroncino Bello

queſto mio Cor veſiteve

Si và ſe ſono quello

queſto mio Cor veſiteve

p:

f:

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

oh femmina vo-

— senza quel cor non sà nò nò nò non non sà

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sdl...de/id378951688/249 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Iubilo ah femina incostante sotto degl' occhi miei ..) cospetto. Doue

Sei corpetto- Dove sei? Su- bito in questo istante vo-glio par-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/251 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p: ff: p: ff: f: m:f:

Col Bass:

Signor sospendain grazia

sospendain grazia

tir di quà

voglio partir

e pazzo? Descos'hà?

e pazzo?

f: p: mf:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...78951688/252 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Voglio

Voglio partir di quà

Re Re così Rà

L'inglese è innamorato l'inglese è innam

p.

p.

f.

p.

ff.

ff.

col Basso

sotto voce

rato l'inglese mè la fā

sotto voce

amor per mia disgrazia già delivar mi fā

f.

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

già delivar mi fà già delivar già delivar già delivar mi fà a—

mov per sua d'ygrazia già delivar mi fà amov per sua d'ygrazia già delivar mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fà delivar mi fà delivar mi fà

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/257 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Parte Seconda Scena I

Emina, Ernesto, Marchese

Mà perche vuol partire? Il mio Padrone la vede di buon occhio / se mi fugge ei ri-

Evn:

man vittorioso / Ah Donne donne, è vano di v'intende / Eccolo Li sempre contro di

Mav:

noi / per quanto vedo costor fanno all'amore in mia presenza mè n'auedevo

Len:

chiesta almen licenza / Il Signor Caualiere ci fà torto à partir cosa ne dite

Mav:

Padroncino mio bello

Evn:

come come?

Mav:

Spiegateui. non parlo.

Evn:

non son qual ui credete

Mav:

così debol di testa

Po-

Len:

testi almen saper se parte, ò resta)

Mav:

via rimanga con noi

Evn:

lascia-la uada

oh.

Len:

Cielo? più la guardo.

Evn:

Il mio Padrone la prega à trattenersi almen vn mese

fa

Mav:

Io conosco il Core del Marchese

Vn:

femina non è vero

lasciala andar

e

Mav:

ben per Compiacenza risolue di restar domani ancora | Hà risoluto al fine in sua ma-

Len: Evn: Len: Evn:

lova | Staremo allegramente | non lo sò | mà à de pensate? | à una crudel Tiranna

Mav: Len:

questo è L'Evoe Ne l'amor mio condanna | potessi immaginarmi dou'è costei de sf-

fliggà il vostro Cuore, vorrei... mà nò voi siete un saggio Cauglier.. siete insensibile agl'amorosi

Colpi.. voi sdegnate Arigtarello de siete voi Burlate le Donne, è poi ridete. Aria

Semper

Senapeoper
Dresden

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Oboe

Corni
in D:

Violini

sotto voce

sf:

f

Viola

col Basso:

Tenina

Allegretto

sotto voce.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ff:

f:

ff:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/262
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Col Bas:

Se voi vieta un tryfta

pp.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/263
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f: p: sf:

vello mali- ziosa Sono andrio Io sò bene il fatto mio

f: p: sfi:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/...78951688/264 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p

sf. p. sf. p.

ne mi lascio corbellar ne mi lascio ne mi lascio ne mi lascio corbel-

p sf: p. sf: p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/viewer/...78951688/265 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vnis

f.

p:

Vnis

Coll Bas:

Par ne mi Pascio corbellar

f:

ah Signor non gli cvedete non

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper78951688/266 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gli credete Delle Donne egli è nemico

Io ben io quel dì mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/78951688/267 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dico

questa mano hai dà baciar

questa mano hai dà baciar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

quella mano hai da baciar

Le Zitelle

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

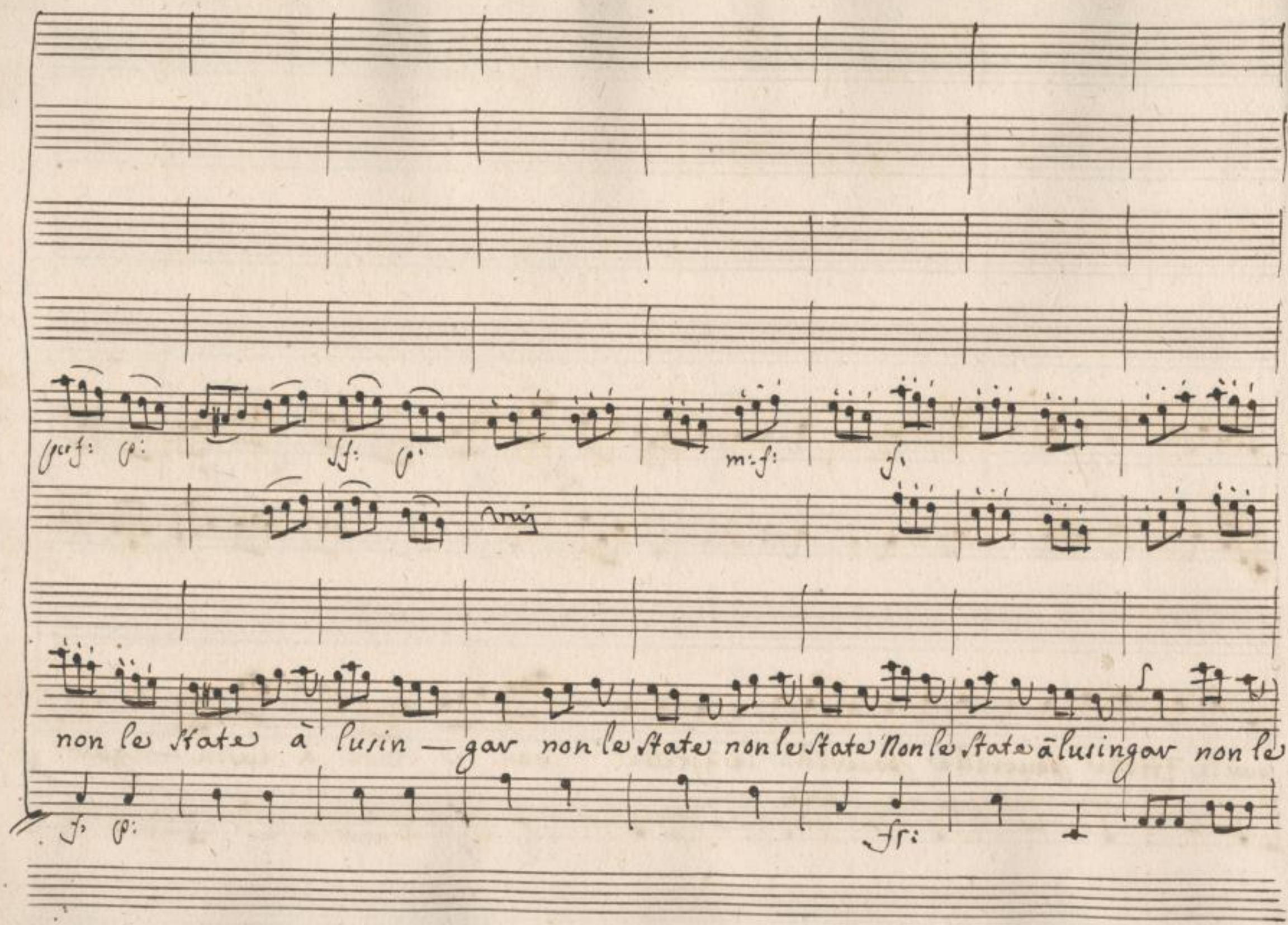
Vns

Col Bass:

pouerelle Se pietade in Seno aueste non le State à Lusin-

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/270 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

gar le zitelle pouevelle pouevelle le zitelle non le state à Turin — gar



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Hate älwingar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... ...de/PPN378951688/273
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena II

Evn: (Gran donna, d'è costei ...) brana vaga zza)

Mavdi: Evne:

Mav: (hà il Nettar sulle labbra)

Mav: (hà in uece d'occhi due lucidi Pianeti)

Evn: (amore hai vinto)

Evn: (Mà colui m'inquieta è mi fà guerra)

Mav: (Colui dalli Inghilterra è uenuto à tur-

Evn: bami)

Mav: (Io sento al Core tutte d'amor l'offese)

Evn: (Io douerò fuggir questo Paese)

Scena III

Gian: (Stanno insieme ambedue' belli occa- sione per far la mia ven-

Gianetta, è Detti

Dette, per dir Mal di Lenina voglio metter in opra un mio pensiero ne m'im-

portа sè il fatto non è vero) Signor Mardese io vengo ad implorar giu-

Mar:

stizia (ci mancaua costei per annoiarmi) Gia:

à voi che siete un Caualier be-

nigno deh parlate in fauor d'un infe-lice muouetemi à pietà... / Dr Secca-

Gia:

trico) La mia prosapia nobile antica anzi antichissima, si troua in gran pa-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/275 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mar:
Gian:
nicolo di perder tutto il lustro Il lustro? anzi il decoro di sua magnifi-

Mar:
Zvn:
Gian:
cenza - mà si sà che bramate? / oh sofferenza / insomma per concludere

Mar:
Gian:
tutto il discorso... Presto concludetelo per carità. benissimo. Il fatto è

questo che Lenina indegna quell indegna villana hà incantato è re-

detto mio Fratello... s'amano teneva — mente. e credo che do-

Evn:

man si sposevanno cosa sento.

Mav:

oh stupore.

Evn:

oh pene.

Mav:

oh af-

Gian:

fanno? onde voi de qui siete il Padrone supremo: Deh per sal-

Evn:

var l'onor d'una famiglia queste nozze impedite che ne dite Mav-

Mav:

ese? e voi che dite?

Segue: Quatina

Oboè

Violini

Viola col Bass:

Ernesto

All:

Si vede d'una femina ripiena di malizia

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/278 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

f

Si vedo d'vno furia auuezzo ad ingannar

è pur mi sen-to

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/279 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fo

2.o

Auuggeve ē non la posso odiar

e pur mi sento

pi:

p?

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/280 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

m: f:

f:

Stvuggo à non la posso odiar non la posso odiar non la posso odiar

mff:

ff:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/281 Sempered Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mav:

Si vede d'è Una femina nata à distruggere gl'Uomini

e un mostro da dall'

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

4

Ereb o mi venne à tormentar à pur non posso | vivere à pur la deggio a-

mar

E pur non posso viuere e pur la deggio a-

mf: f.

mav la deggio amar la deggio amar

mf: f:

Scena IV

Gian:

Gian: poi Lenina in disparte

Che piacer?... de allegria? de leggiadra inuenzione? Ecco Lenina in

odio à tutti Due. và farle guerra per fin de io viua è vuò vederla in terra

Len:

Costei parla di me qualche vaggiro, qualche Machina ordisce tentiamo di sco-

Gian:

priv la spiri-- tosa, la Bella Giardiniera auvà di grvazia di Liedermi per-

Len:

dono Io spiritosa? io Bella? ah tal non sono mi hà inteso n'hà piacer

Gian:

Len: Lei signorina hà del merito molto quei begl occli quel uolto, quel uago pov-

famento quella grazia - ah perdè non son uom, de gran dì grazia | Gian: mi hà conosciuto al

Len: fine | Io spero un giovno dà lei tutto li aiuto spero si degnerà di procu-

ravmi un onesto partito... si questa mano mi darà marito | Gian: Povera.. mi

Len: spiace d auerne detto male | questa è l arte per vincer le superbe | Gian: ah mi rincresce d una

Certa Calunnia... oh Dio... Lenina voi m'auete Confusa... io uoglio in questi istanti dir-

mi in faccia uostra: andiamo, andiamo, ui divò per la strada il torto che uiho

Len: Gian:
fatto mà non douete poi persuui affatto / Maligna t'hò scoperto / Perdo-

natemi la gelosia... La smania d'hò nel Core d'ottenere il Marchese per

Len:
marito m'han fatto trauedere / (già t'hò Capito)

Aria Gianetta

Oboe

Violini

Viola

Fiannetta

Sono Confuso

non mi vedea

allegro

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/...id378951688/289 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Col Bas:

vi dico Scusa vi dico Scusa per cari--tà più d'una Vi pera lo no stizzo sa quando si

p:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p:

sf: sf:

f: p: m: f:

sf: sf:

tratta di farmi sposa di Sosta — — neve di sostenere la civiltà di Sosta

3 3 3 3 3 3 3 3

fi: p: mfi:

f

cresc.

f. cresc.

f: cresc.

3 3

nevola civiltà

mà poi mi moderò

Cava Lenina

Sono bohina

Sono bo-

fr:

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... ...de/Semperoper/378951688/292
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nina bonina bonina sono bonina sono bonina sono bonina per verità

Col Bajo:

vi Riedo scusa

Cara Lenina sono bonina bonina bonina bonina sono bo—

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/78951688/294
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nina sono bonina sono bonina per verità per verità per verità per

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/295 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f:

p:

m:f:

ff:

Verità per verità

fz

sono confuso

ff:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/296
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p. m:f: p: m:f: p: 3

sf: Col Bajo:

non mi credea vi diedo fuya per Caritā per Caritā più d'una vipera d'one stiz-

sf: p mf: p.o

p

sf: sf:

rosa quando si tratta di farmi sposa di sorte — neve di sorte neve di sorte —

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

5

f: p: f: p:

neve di sosteneve la ciuiltà mà poi mi modevo Cava fenina sono bo—

f: p: f: p: f: p: f:

nina bonina bonina sono bonina sono bonina sono bonina per vita

f: f: f: p: f:

p: f: p: f: p:

Col Basso

ui diedd scuja

Cara Cerlina sono bonina bonina bonina sono bo-

p: f: p: f:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/301 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f: p: f: p: f:

nina sono bonina sono bonina per uevità per ue — vi — tà per

f: p: ff:

Veni — ta

Scena V

Il Mavd: ed Evnesto

Evn: Dunque non è ver niente, che Lenina si sposa? Oibò son favole

Mav: ho parlato io medesimo col fratel di Giannetto in questo punto; il quale at-

testa, è giuva, che non ama Lenina, nè l'amerà giammai che non sud prender

Evn: moglie, e non vuol guai Ah Giannetto bugiarda Compatitela tutto effetto d'in-

Evn: uidia. Ah si conosce nel volto di Lenina L'innocenza, è Honor Cava va-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/304 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mav:

gazza degna d'altri natali che di due in se d'ogni virtude il vanto / ah non vorrei

che la sposa fosse tanto

Scena VI

Tian:

Tian:to Lenina

e detti

Signori perdona — temi —

se per effetto — sol di gelo — sia

inventai contro lena una bugia

Gen:

mi facea l'onore di dire de la mano volea darmi di sposo il suo Gen-

Mav:

Emy:

mano via quel dì è stato è stato pace pace Ragazze un sguardo almeno ado-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Len:
vata (enina) non vuol altro? la guardevõ. Evn: Crudele? con questa indifevenza? (fandi Nuovo a Mav:

Gian:
move: oh soffevenza) (Signor voi siete astvatto forse pensate à mè? via che Perdonne non Len:

Evn:
mevtano il mio affetto (ah mio bel Nume.) ah Inglese maledetto. ov sù ci vuolvi- Mav:

paro questi amove bisogna fvastornarlo) amico mio voi siete d'un vmove Malin-

conico io lo son più di voi pensiamo à Soleuarci... Hõ già intimata vna

caccia al mio bosco, e mi lusingo de sarà sontuosa Giacche mi fate grazia di tratte-

Zvn:

nervi qui / per mio tormento / Voglio de andiamo, ov, ova à diuertirci un poco sì

si tutto sarà / non trouo loco /

Scena VII

Lenina Mardese è Giannetta

Len:

Imparerai su-

Mav:

perbo à disprezzar le donne / come Bussa / de amore indemoniato. / ouvù fi-

gliole inuito ancora voi à questa Caccia, è una Caccia innocente di Dajni, Cervi, e

simili animali. Souva della Collina in un luogo sicuro uedrete le prodezze di

Gian:
me del Caualiere Vengo uengo, non hò nientetimore: il Signor Padre mio fù caccia-

Mar:
tore Lenina non scordarti del pouero Cor mio Len: questo mio Cor ui raccomando a

Gian:
Dio Lenina che t'hà detto? Lauda, sospira: è di uoi ciecamente innamo-

Gian:
rato Dispiacer? già mē l'ero immaginato

Scena VIIJ

Lenina è poi Ernesto

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/viewer/...78951688/308 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

len:

Giannetta auvā per grazia qualchuno degl'amanti ha rifiuto. mātovna l'Ingle-

sino sprezzator delle Donne ah pouerino. qvn: Cara à di dica? len: lo domandi an- qvn:

cora? ha affettata innocenza? len: Il Padrone m'aspetta con licenza qvnett: è tempo d'ioti

len:

spieghi l'affanno dehō nel seno oh parli al medico non m'intendo d'affanni qvn: ahnō ca-

len:

rina non è tempo di scherzi amor m'hà vinto amore m'hà piagato peggio

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper... 78951688/309 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dunque si trova in brutto stato — Comincia ad annoiarmi questa semplicità

Sentimi almeno poi risolui ò crudele — Dunque parli: mà badi ben, non si diffonda

molto, ne vaggioni d'amor, d'io non l'ascolto — E ben dunque d'amore non si

parli mai più Caro Idol mio ti parla in questo istante il tuo Sposo fedel

non già l'amante se la mia Man non degni, o Erai Regina Bella al mio patrio Tevreno: Auvai d'in

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/310 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Jovno Servi pronti à ubbidirti il biondo crine Sarà di gemme ornato nondi fiovetti

che produce il prato ricche Saran le vesti, ricco il tetto Sa-

Vallegretto

po. Sf: po. Sf: po. Sf: po. Sf: Sfz:

po.

vrà

Vallegretto.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempergper 78951688/311 Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Cara Lenina cosa bramidi più

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

f.

f.

Resta pos: io parla rispondi

ah tù niuolgi appena le vezzose pu-

fl:

f.

pille à di ti adova etaci, e pensi, e nou rispondi ancora

segue

Vc

Flauti

Corni
in D:

Violini

Con Sordini

Viola 1.mo

2

2.do

Ernesto

Largo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/PPN378951688/314
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

6/2

p.

cres. fz. p. ff.

p.

cresc: ff: p.

ff.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/315
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

cara Lenina bella Lenina bella rispon- dai detti miei rispondi ai detti

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fz. p

fz. p

mici Dimmi se amante sei dim- mi se m'odia il cor ma sì Dio tu amor mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/317 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

me. fu.

nieghi... ah mi sprezzi... io smanio, e peno io smanio e peno Pensai ingrata almeno

mfu:

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/318 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f v.

me. fv.

ingrata almeno pria di negarmi pria di negarmi amor cara oh Dio io

. mfi:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... ...de/PPN378951688/319
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Vlc.

p.

Vlc.

smanio e pero Pensai ingrata almeno ingrata almeno pria di negarmi pria

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/320 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mfs. fz. p fz fz.

Di negarmi amor pria di negarmi amor pria di negar — — mi negarmi amor

me. fz. fz. fz. fz: fz ut:

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/78951688/321 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vlg.

p

fz

fz

Och Lenina oh dio cara Lenina bella Lenina bella

p

fz

p

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sfz. p. sfz. p.

risponda ai detti miei dimmi che amante sei dimmi se m'odia il

sfz. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cor se m'odia il cor ma oh Dio tu amor mi nieghi... ah mi sprezzi.. io smanio e peno io smanio, e

Allegro

pena pensaci ingrata almeno ingrata almeno pria di negarmi pria di negarmi a-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Adv.

p.

ma.fr.

Vns

Bc

Vns

mor ch'Dio cara io smanio io peno pensai ingrata almeno ingrata almeno pria di ne=

mfr:

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/326 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vla.

garmi pria di negarmi amor pria di negar — mi negarmi amor.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper... Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scena IX

Lenina Sola

Mi trovo in brutto impegno. abiti, gioje la man di sposo, affetti, espressioni

promesse... ah mentre cerco vendicare il bel sesso non vorrei che l'Inglese durando a farmi
oh Dio di vendicarmi

Parte

guerra superasse il mio core, Donne mie care, è una gran bestia amore

Scena X

Mar.

Marchese, e Gianneta

(Ma dove sarà mai! qui non si vede in Palazzo non v'è: per ogni

Gian.

parte l'ho mandato a cercare quest'Inglese vuol farmi disperare oh che si trove=

Mar.

ra' destino a porta una caccia per lui: fo' porre all'ordine, schioppi, cani, ca=

vegnendo

valli, cacciatori, dissipo i miei tesori per farlo divertire, e nel meglio si

Gian. Mar. Gia.

perde ed io vi dico che l'Inglese non manca vien Lenina a questa caccia! certo e

Mar. Gian. Mar.

ben dunque verra' l'Inglese ancora via sentiamo perche? perche l'adora e'

vero egli l'adora, ed io son quello che gliela porta in grazia: io sono la gran bestia che ho lo=

Dato il bel cor di Lenina la dolcezza del tratto il bel sembiante i begli occhi ci bel

ciglio... In conclusione non si può più dir ben delle persone ma in vece di Lenina po=

treste scieglier me: non sono ricca: non son nobile e bella ah risolvete in fa=

vor di Giannetta ch'arde e sfavilla d'amoroso foco (non dice mal: ci vo pen=

sare un poco

Aria del Marchese

Oboe

Corni

Violino Imo

Violino 2do

Violino 3o

Viola

mi vanno

Allegro

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/viewer/...78951688/331 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

per la Festa cento dificoltà cento dificoltà

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/332 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Giannetta è vaga, e bella Lenina è più gra-

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/378951688/333 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Lisa Lenina è Tristarella Giannetta è pia amorosa

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/334 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col Sno. V.°

ma! chi prendo quella o questa! chime che la mia testa

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/335 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

solvere non sa! Giannetta! Lenina Lenina Lenina ohi=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/336 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mè che la mia sorte risolvere non sa risolvere non sa ri=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Andte

ff

solvere nodi Carina a tuo favore Deidere vor=

And.te p.o

p. tr. p. tr.

pmo.

p. sf. p. sf.

rei tutti gli affetti miei merta la tua bella carina a tuo favore decidere vor-

adgt.

ff. p. ff.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/78951688/339 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

p.

Presto

pmo. sfz. po. sf. po. p.

rei tutti gli affetti miei merto la tua beltà ma

p. sf. sf. Presto po.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id/378951688/340 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

me. fr. fr.

me. fr.

cres. me. fr. fr. fmo. p.

Oh Dio che i dubbi crescono che i dubbi crescono per il cervel mi girano

cres. fr. fmo. fo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/341 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fz. fz. p. fz. fz. p. fz. p.

e fanno un certo strepito che vacillar mi fa' oh Dio che i dubbi

fz. p. fz. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/342 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fz. fz. p.

cresc.

per il cervel mi girano per il cervel mi girano

fz. fz. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fanno un certo strepito che vacillar mi fa che vacillar che vacillar che vacil=

me. fr.

fme.

lar che vacillar che vacillar mi fà che vacilar mi fà

me. fr.

fmo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/78951688/345
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Giannetta è vaga è bella Le=

8/2

nina è più graziosa Lenina è tristarella Gianetta è più amorosa Gianetta ma Le=

cres.

p.

cres.

fz. p.

cres.

ma. fz.

nina Lenina ma Giannetta vaga e bella tristarella più graziosa più amorosa prendo quella prende

cresc:

me. fz.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. p.

f. a.

fmo. fv.

questa quella o questa mi vanno per la testa cento difficoltà

Pno. Tempo

cento difficoltà cantina vorrei vorrei gli affetti

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/werkansicht/378951688/350 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

cres.

fr.

Viol.

p.

cres.

fr.

Presto

mici tutti... tutti... tutti... ma oh Dio che i dubbi crescono

p.

cresc:

fr: Presto.

p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

60

per il cervel mi girano e fanno un certo strepito che vacillar mi

p.° me. fr. fr. as. p.°

fa' per il cervel mi girano per il cervel mi girano

p.° me. fr. fr. as. p

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...78951688/353 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr.

fr.

fr. as.

R.

e fanno un certo strepito che vacillar mi fa' che vacillar che vacil=

fr.

p.

fc simili

lar che vacillar che vacillar . che vacillar mi fà che vacil=

fr.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN378951688/355 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

par mi fa.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XI

Gian. Len.

Gianetta indi Lenina

che confuso parlar! Sonon l'intendo Signora è tutto ad'

Gian.

ordine; i cacciatori son pronti. andiamo udite mi die' quasi il Marchese pa-

rola di sposarmi. vedete d'ajutarmi amabile Lenina, voi che

Len.

siete savia, gentile, manierosa, accorta (adesso fa con

me la gatta morta) or ben già che voi siete persuasa ch'io possa ajutarvi le

voglio e' pensier mio di far sì che il Marchese stia colla testa a segno: sì sarà

Gian.

vostro: ecco la mano in pegno o adorabile Amica! e l'Inglesino non sa=

rebbe a proposito per voi! perche non lo prendete per Marito! io so ch'egli v'a=

Len.

dora so maritarmi! ah non è tempo ancora

Gian.

Basta: ne parle=

Len.

remo. Andiamo amica intanto a divertirci

Gian.

vengo subito vo=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Len.

Sete ch'io prevenga l'Inglese a favor vostro? vi ringrazio se gli portasse af=

Gian. Parte Len.

fetto da me gli parlarei sia per non detto ah pur troppo inco=

mincio a sentir tenerezza per l'amabile Inglese... ma s'impegno di dispre=

zarlo: oh Dio quanto è agitato mai questo cor mio.

Segue l'Aria

Oboi

Corni

Violini

Viole

allegro.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/360
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Allo.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/361
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Solo

f

p

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/362
Sempersteine
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

9/12

Corni

ff:

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]78951688/364
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/78951688/365
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Largo

p.

Parvi udire il po- verino che sospiri e chieda a=

Largo p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN378951688/366 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

allo:

p.

allo:

pr.

more Ma le Donne il tra- ditore con superbia dispreg=

tol:

allo: po.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/PPN378951688/367 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Solo

Corni

so' io son confusa dagli affetti son nemica

Solo

f.

mf

for.

sono amante ah che fav— mi in quer— — to istante

ff. ff.

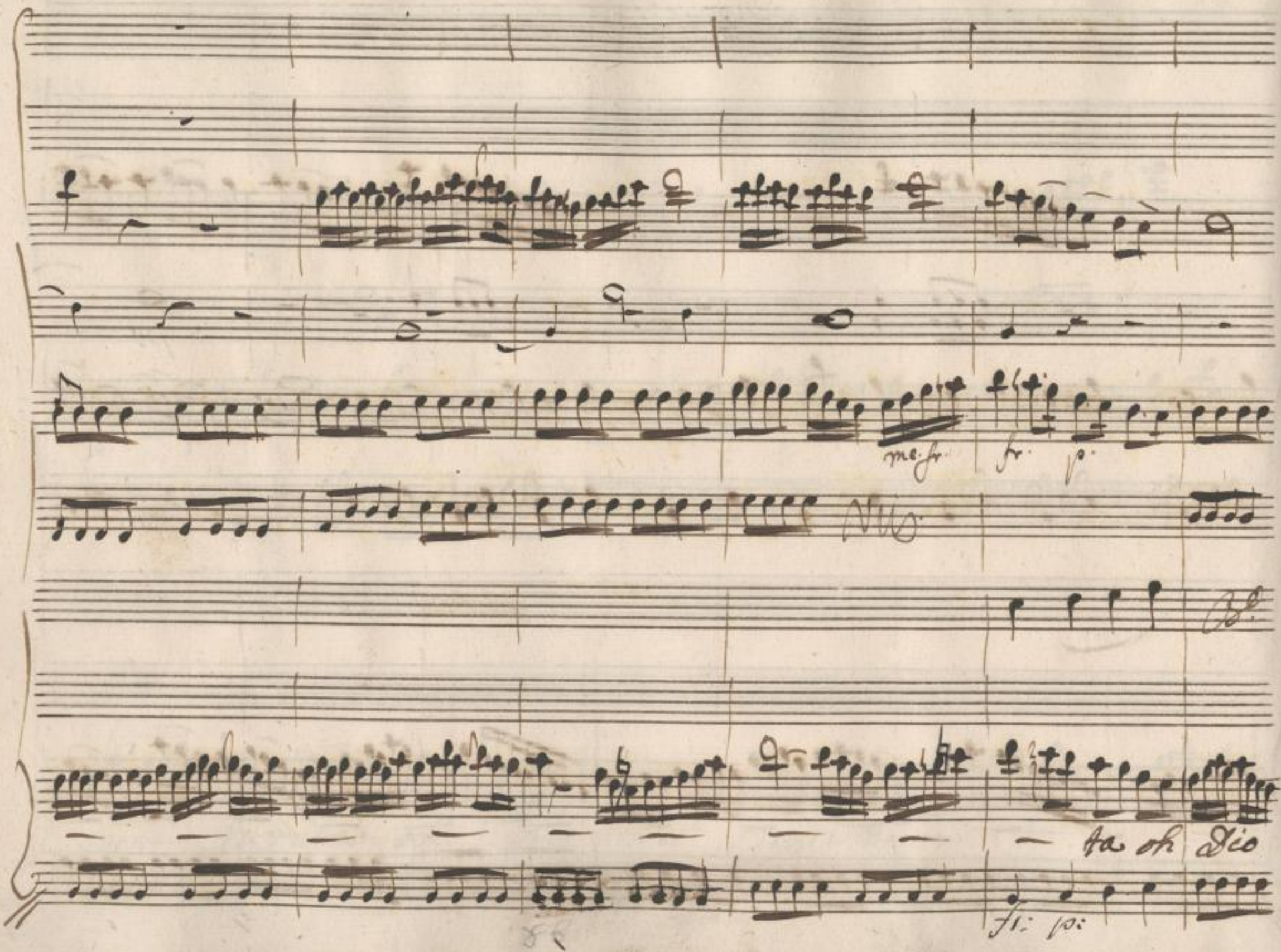
A.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/369 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

sven- turata oh Dio non so' sventura

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]78951688/371
Sempteroper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fr.

fr.

Solo

Tutti

Solo

fr.

fr.

fr. as.

fr. as.

non so' son confusa sventura —

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... 78951688/373
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fv.

me. fv. ffz.

fz.

fz.

fz.

— ta ch Dio non so'

p.

p.

cres.

soli

parmi udire,

il poverino

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Solo

Fl:

p:

Ob:

Ma le Donne il tra- ditore con superbia disprezzo

Fl:

p:

x

Tutti

f

fz.

son confusa

Dagli affetti son nemica sono Amante

fz.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ah che farmi in ques— to istante sventu— rata oh

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dio non so' sventura

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/PPN378951688/379
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

me. fr. fr. p.

Ah oh Dio non

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id378951688/380 Sempergper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fr.

fr.

f. Tutti

Solo

Tutti

Solo

fr. ag.

p.

fr. ag.

p.

Solo

sventurata

sventu=

fr.

p.

fr.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/381
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

rata sventurata

sotto voce

son confusa

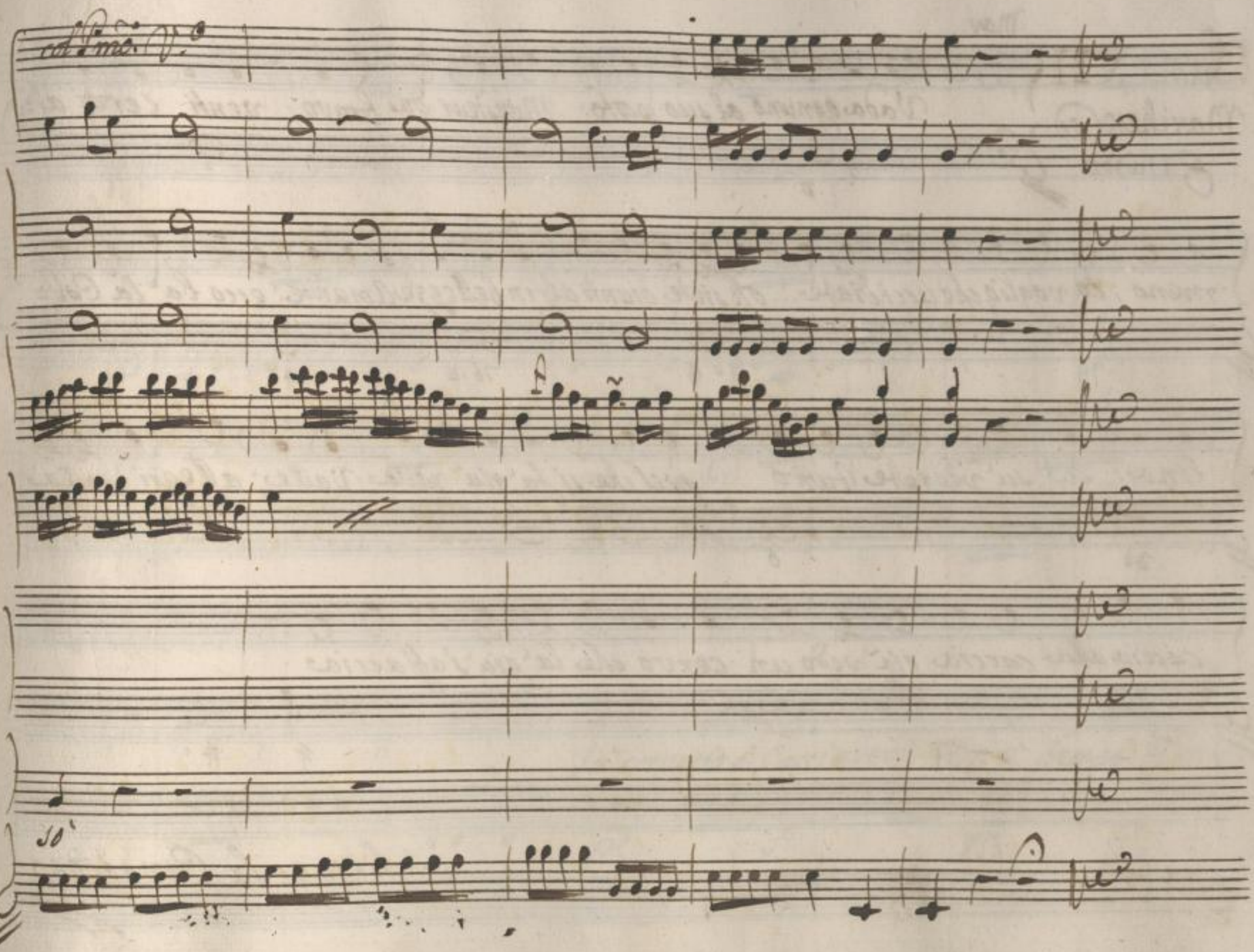
sono amante

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/382 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ventura

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ah oh Dio non so oh Dio non so oh Dio non so oh Dio non so oh Dio non



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/385
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XII

Marchese ed Ernesto

Mar.

Vada ognuno al suo posto: Monsieur da bravo: venti cervi al=

meno, io voglio che uccidiate... oh siete giunti alfin bellezze amante! ecco là là Col=

lina: là su' vedrete tutto quel che si fa giù nella Valle; allegri alla

caccia alla caccia già vedo un cervo che là già s'affaccia.

Siegue la Cavatina

Oboe

Corni

Violini

Viola

Fagotto

p. pp. me.f. f. fp

Su coraggio o Cacciatori non è tempo di ri=

p. fz. fp.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/387 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.o p.o

poco non è tempo di riposo inseguite ed uccidete gli animali

f.o p.o

allmo V:

Vlli

Vlli

fz.

mf. fz.

che vedete ed il corno strepitoso faccia il monte risuonar

fl:

mfl.

p.

f.

p.

ff.

ri — suo — nar —

ri — suo — nar

p.

f.

p.

ff.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/390
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f. fr. p. fr. f. me. fr.

inseguite uccidete ed il corno strepitoso faccia il

p. fr. p. fr. fr. me. fr.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Sammlung/id378951688/391 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

fz. p.

me. fu. p.

monte risuonar ri- suo- nar

f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/392 Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

f. f. f.

fz. p. fz.

risuonar risuonar dalla il monte risuo=

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...78951688/393
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

nar facria il monte risuonar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/394
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena XIII

Ern.

Ernesto in di Lenina

In disparte

Eh si fugga la Caccia la Compagnia lo Strepito

fuggasi ogni piacer voglio esser solo almeno dal mio duolo ca=

lei non vi darà mà oh Dio che questa Solitudin funesta più m'ingombra il pen=

sier mi torna in mente di Lenina il disprezzo l'odio la Crudeltà la tiran=

nia.. ah senti anima mia Sentimi non fuggir ma con chi

parlo l'ingrata non mi ascolta; vide del mio dolor mi brama ostinato

Len. Evn.
dunque si mova iniqua donna ai vinto Ferma teui indegna

Len. Evn.
scostati... oh ch'io pianpiano voi parche v'ammazzare? Ah mi schernisci?

Len. Evn.
scostati dico.. Ma un tantin di flemma colla vostra Lerina ancora

Len.
tanti di lusingarmi? non si basta indegna, ch' io costretto a movir

Len.

ma lo vedete che sieteun pazzo? io non ho mai cercata la vostra

morte. hò solo voluto vendicarmi dei dispregzi, dei

che le Donne,

torti ~~che il bel sesso~~ riceveran da voi Evn. malvaggio

Donne

~~sesso~~ Donna crudeli... Len. adagio la =

sciatemi finire ora che hò vinto, che mi son vendicata

eccomi o Caro a chiedervi perdono ah si mio bene io vi amo

ad: ten.

al Ciel lo giuro... e mi arrossisco della vittoria mia... barbaro vanto

ah non avedea chea=

tanto giungesse il Vostro amor

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/399 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Amoroso

Splendan Sovrana quelle care pupille... il bel Sembiante deh rivolgere a

me caro Dol mio Lenina è vostra... non temete addio

Siegue il Duetto

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempere per Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Oboè

Corni

Violini

Viola

Canto

Ernesto

Dal

Ped.

sfor.

Deh t'arresta ò mio bel Nume Sa pietà di me pur Senti Sa pie=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/...78951688/401 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

rà di me pur Senti Dol mio quei cari accenti torna al =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Semperoper/378951688/402
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

meno à raplicar Dol mio rorna alme = = no a rapli =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Semperoper/378951688/403
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Partir deggio o Nume amato così

car torna alme = no à veplicar

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/78951688/404 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vuole il mio decoro così vuo=le il mio decoro pensa

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sdl...de/id378951688/405 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Sol che per te moro che mi sento oh Dio mancar Nume amato che mi

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/406 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf

mf

mf

mf

San = = ro oh Dio mancar chemi San = = ro oh Dio mancar

Dunque

mf

mf

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fedele Amante

à quel Sembiante aquel Sembiante

sei...

e lo giuri?

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/de/viewer/...78951688/408
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cavi accenti del mio bene che mian fatto innamorar che

cavi accenti del mio bene che mian fatto innamorar innamorar che

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... ...de/werkansicht/378951688/409
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mi han fatto innamorar

mi han fatto innamorar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

all.o ag.

mes. cuy.

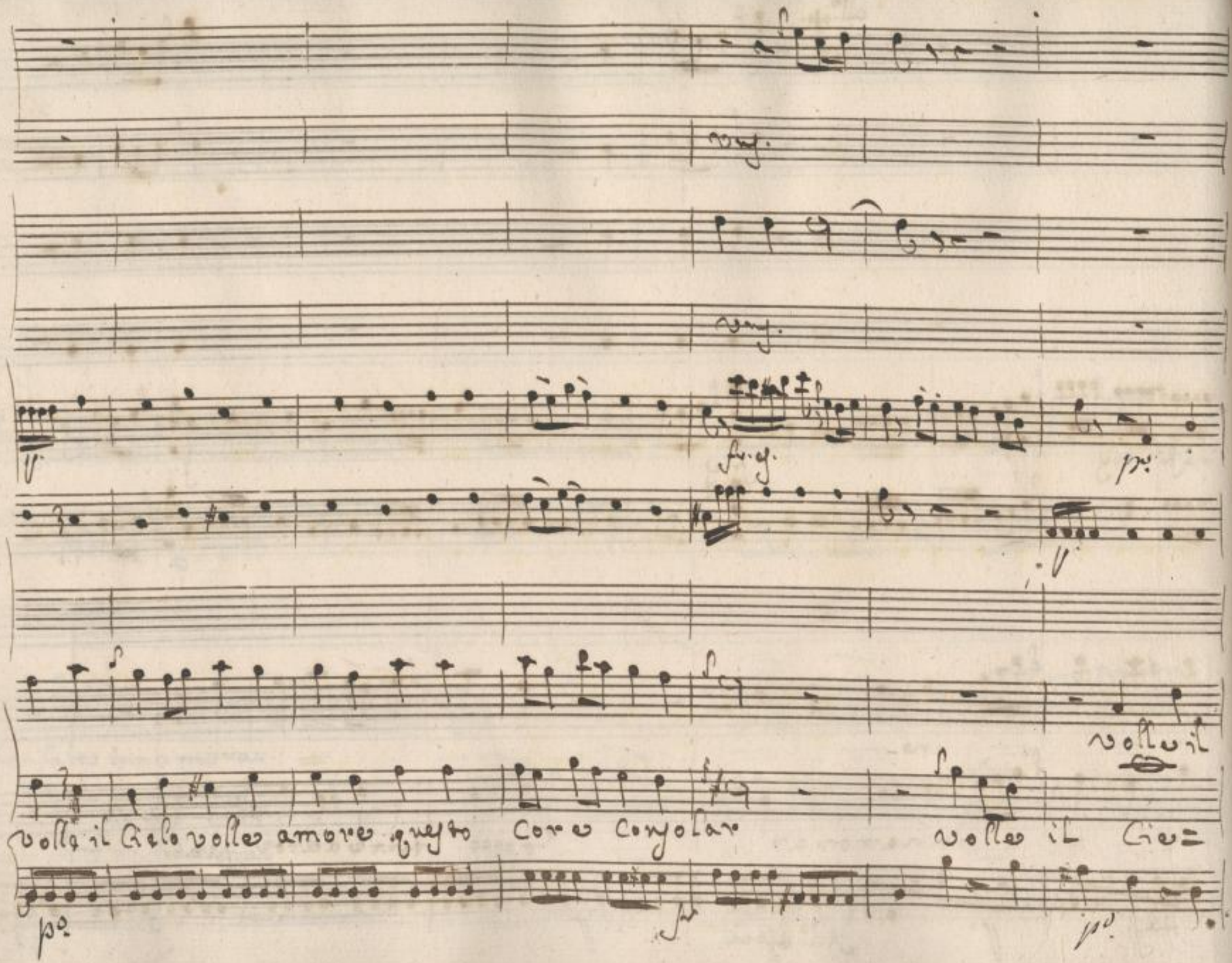
ino

innamorar

doppo tanto acerbo pene

All.o Assai

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/411 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Cielo volla amore questo Core consolar volle il Ciel=

= = = = = = = = volle il Cielo volle =

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

mf.

p.

mf.

p.

lo Consolar

moro questo core consolar

mf.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fu

me. fu. fu

me. fu. fmo p: fu.

quasto Co = ve Con =

mf. f. fmo f. f.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/415 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

V.

p°

Sol a v.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378951688/416
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Addio

Partir

mina

Dah t'arrastas o mio bel Nume

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/...378951688/417
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Poggio o Nume amato

Se pietà di me pur Senti

Così vuol Cielo mio Nacon

Ah

penso Sol che per te moro che mi fanno oh Dio mancar

mio quei Cari accenti torna almeno torna torna a lusingar Ah of

mf.

mf.

mf.

Numeramato

Io mi sen= = to che Dio man=

mio formendo = = noa replicar

mf.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

cara che Dio mancar

Fedele amante

se qual Sembiante

Dunque sai

e lo giuri

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... 78951688/421
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ca = ri accenti del mio Bene che m'han fatto innamorar = = = =

Ca = ri accenti del mio Bene che m'han fatto innamorar

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/422 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

innamo

innamo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/423
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f

f

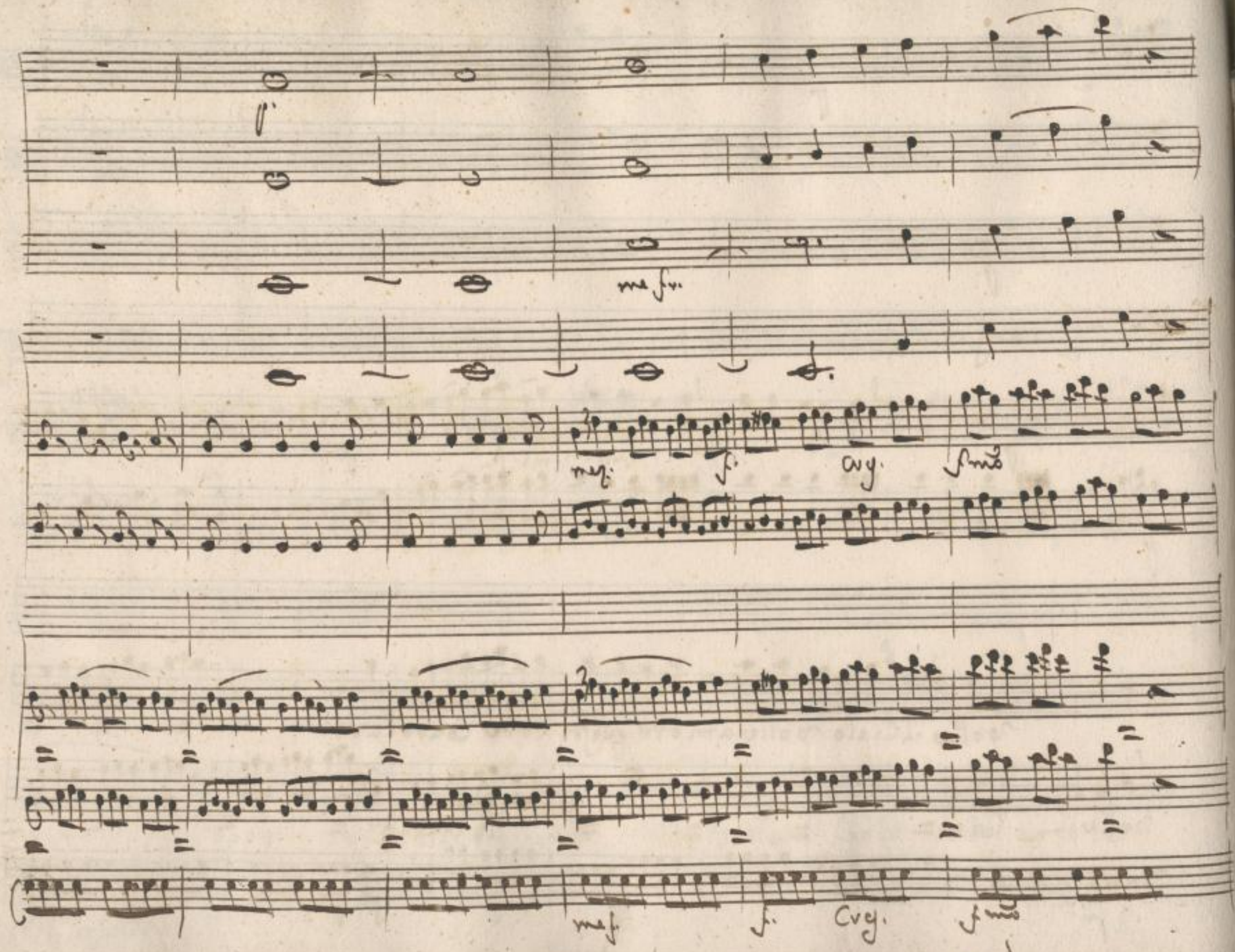
f

cresc.

mf.

volle il Cielo volle amore questo Core Consolar

volle il Cielo Consolar



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/...78951688/426
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

ques= to Co= vo Con= solar con = = = = = = =

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/427 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Caro Caro mio di fede in pegno quello mai

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/78951688/428 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Caro Caruino sia quasto il segno che presto prestori mio sposo

ruina potresti dar

Che bel piacere va dardue amanti dopo la noja di lunghi pianti allegri ridere e giuchi =

Che fa

Che fa

Che fa

p.

f.

f.

f.

Ridevee giubilar e giubilar allegri Ridevee giubi= lar e

giubilar e giubilar

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/...978951688/433
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Scena Ultima Mar.

Tutti Benedetto sono bravo! ad ogni colpo un animal per

terra avanti visto quel Pavino, che volea saltare il Fosso? Ino un momento

gli sono giunto addosso vanga vanga l'Inglese Navvi la sua prodezza ci scom=

metto che qui farà ritorno Collo Cacciadunmelo o d'uno Stevno

Liam. Mar.

Bella Cosa d'avero Lasciarmi Cosi Sola Sovra della Collina! Come

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dian.

Cow vi nò ero anche Lerino! Mi lascio sopra il Monte e non ritrovo vna

Mar. Dian. Mar.

Dutea Misero me senz'altro sò perduto Cosa v'importa? oh Bella. vi

perde per distempio vna ragazza Cade in vn precipizio vn Cane vn orso vn

Lupo se lo mangia e non mi hà da importare? si= sogna andar la a

Passo a ritrovarlo Segue il Finale

Oboe

Corni

Violini

Viole

Canto

Tenore

Basso

Marchese

All.o assai

Va tu adesso in Cima d'Monte

prendi tu la via chè piana

a Scirocco a Duamontana la dougte Riercar la dougte la dougte la dougte Riercar la Voz

ſu Cuy.

p.°

f.°

f.

vstu Riuu cav

ah Lenina pouerina

ah Lenina pouerina

f y.

p.

f. y.

p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Semperoper/378951688/438
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

p.

ah Lo Cacciamal[illegible] dou[illegible] farmi sospirar dou[illegible] farmi sospirar dou[illegible]

f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig[illegible]de/Sammlung/id/78951688/439 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

fosse mai fuggirae vie

Coll'Inglese fosse an=

fa mi sospirar

Che Straugerichi pazzie

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sempersaal
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

f.ω

V.

m.f.ω

Qatæ...

Io ſuv meno vuoaſpettare

Io ſuv meno vuoaſpettar io ſuv

Che linguaccia indemoniatæ

Io vuo andarla a ritrouar voglio andarla voglio andarla voglio an-

f.

mf.

Flauti

Qual fur bar al d'Amo = re es=

ma nõ vuò aspettar io per ma nõ vuò aspettar

darla a ritrouar voglio andarla a ritrouar

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Col Tutti
alla alta

Lo Cervo non è sanghi

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Mi consolo dalla

cq Raw sulla faccia, Ignudo o parlano d'amor

Caccio

Vuò vederlo lietain faccio

Lei mi fà Lei mi

Chevvudfar chevvudfar Sondgbolezzo

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/Semperoper/378951688/445 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Lo troppo finezze hà per me dello premuras ha per me dello premuras mo non merto

f. p. f. p. f. mf. f.

quel to honor

Dica un poco

quanto Bello di Suaman son Statue ajo

il Favore della

f. p. f. p. f.

Si narrate Cavaliere le prodezze da voi fatte forse forse con piac

Se lue io mi immagino che sarà

f

f

f

f

f

m.f.

f

cor vil Marchese Ottavio

Si navvato Lepuo=

Via sentiamo le pene bella Si sentiam qualche Ottavio

Via sentiamo

f

p

mf

f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/sdb:78951688/449 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mf. Lo

f.

f. Vo Simili

Lo

Una Fiera assai cosa

Lo prouo Bello viuentiamo viuentiamo viuentiamo che Vè à

mfo

fo

All.o Mo.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/450 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

f. p. f. p.

Ah che impresa pericolosa tremo tutta invaghita

f. p. f. p.

Oh che impresa perigliosa tremo tutto

Oh che impresa perigliosa

Oh che impresa perigliosa perigliosa tremo tutto tremo tutto tremo tutto in vero=

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/452 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

questa Fiera a poco a poco si fà placida e Umana

là

Ma è un'impresa molto strana

questo

del probabile non hà ovunimpreso molto strano del probabile non hà del probabile non hà

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/...de/id378951688/454
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Fierro ahora è mio di sposarlo il cor desia quegl'occhi vezzosi seccolo là questo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/455 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

p.

p. fz p. f. p. fz p.

Figlia d'ccolar là

Sogno! veglio! o pur d'= Avo è Ro=

f. p. f. p. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...sdl...de/viewer/id/378951688/456 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

mez.ſ

In D.vo

CRESC.

manzo o vero Istoria Bella Caccia che di gloria che d'vanto Le Sarà che di

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/457 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Signor Marchese ci vuol pazienza

Signor Marchese ci vuol pru

vanto Le Sarà Che Si vanto Le Sarà

fine

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/458 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f. cresc.

mf. cresc.

Signor Marchese

Senza Signor Marchese

Signor Marchese Signor Marchese

m'inquie=

Non mi saccate non mi saccate non m'ammaz=

v.

me. fr. Cresc.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/459 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

f.

fg. f. f. p.

tate nò mi stonate Sonoavvi = liti Sono storditto Tutti congiurano

fg. f. f. p.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/460 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Signor Marchese

Signor Marchese

Signor Marchese

Contro di me non mi saccate non m'annojate non mi stonate

Sono avvil'ito Sono stordito Tutti congiurano Contro di me

cuy.

cuy.

cuy.

Deh vi preghiamo Sposar Gianetto meritar amore La Bonarata

Pan cosa è fatto Pan cosa è

cuy.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/id378951688/463 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ah lo Conosco

Fatto no ci è rimedio no ci è rimedio per chi ingiustamente mi fa perchè.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378951688/464
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Si parla Sempre per me non è per me non è per me non

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

mf

f

f

f

è

Nò nò Giannetto ti ſò miò ſpoſo Tu ſei Ci = vile

f. p.

f. p.

f. p.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Ow sei graziosa imita=rama sempre costanti. il Savio Inglese

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/Semperoper/378951688/467 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Amor ha fè felici Sposi felici amanti la Nozze vadasi a Celebrar Felici Sposi felici a 2

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...de/id378951688/468 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

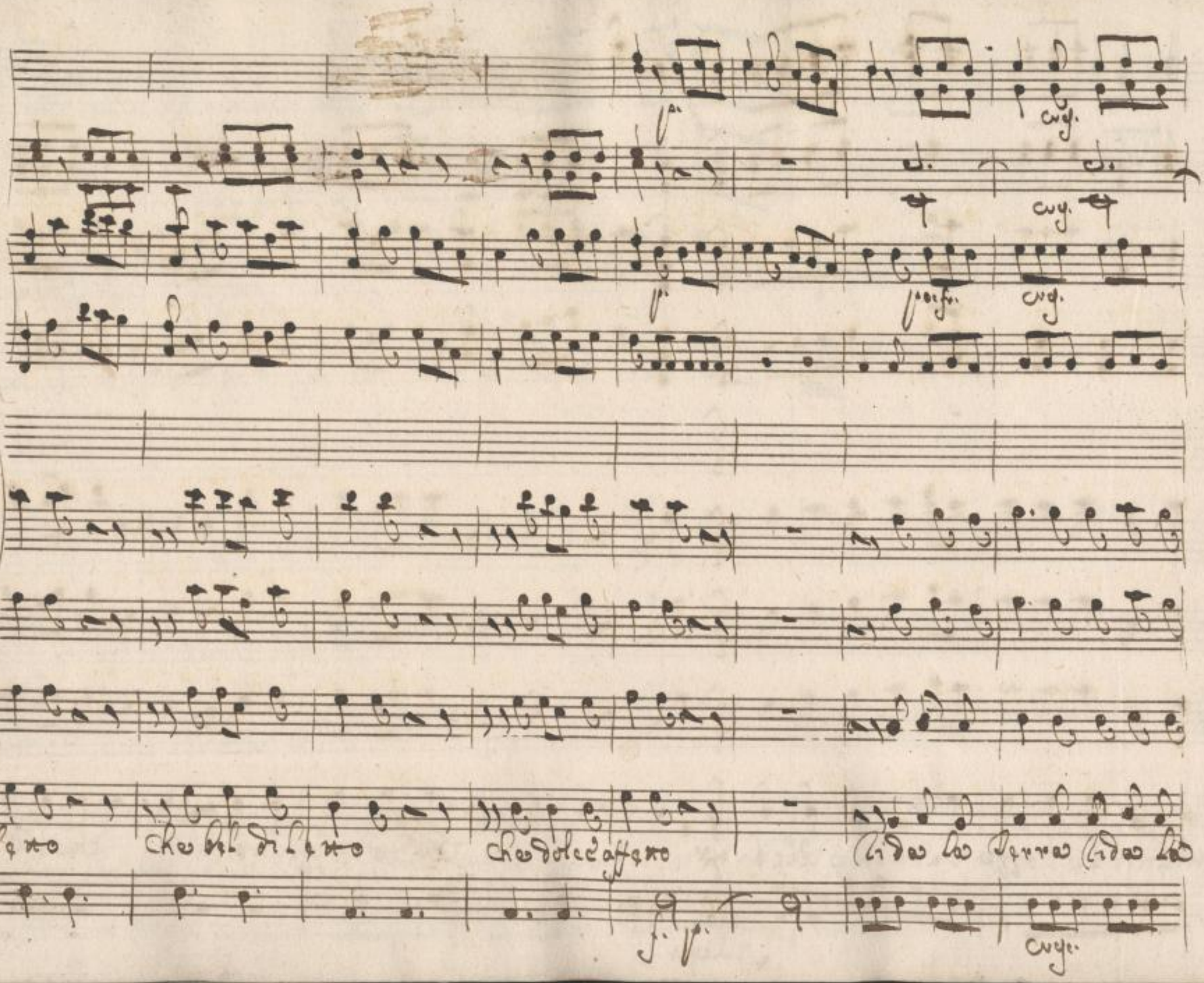
manti Le Nozze vadasi a dar fine

che dolce affetto

che bel Ri

Allegro

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/id378951688/470
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fmo

fmo

fg.

f

f

Jarvao (ido Ro Jarvao giubili il Mar = = (ido Ro Jarvao giubili il Mar

Do

fmo

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Semperoper/78951688/471
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

felici Sposi

felici amanti

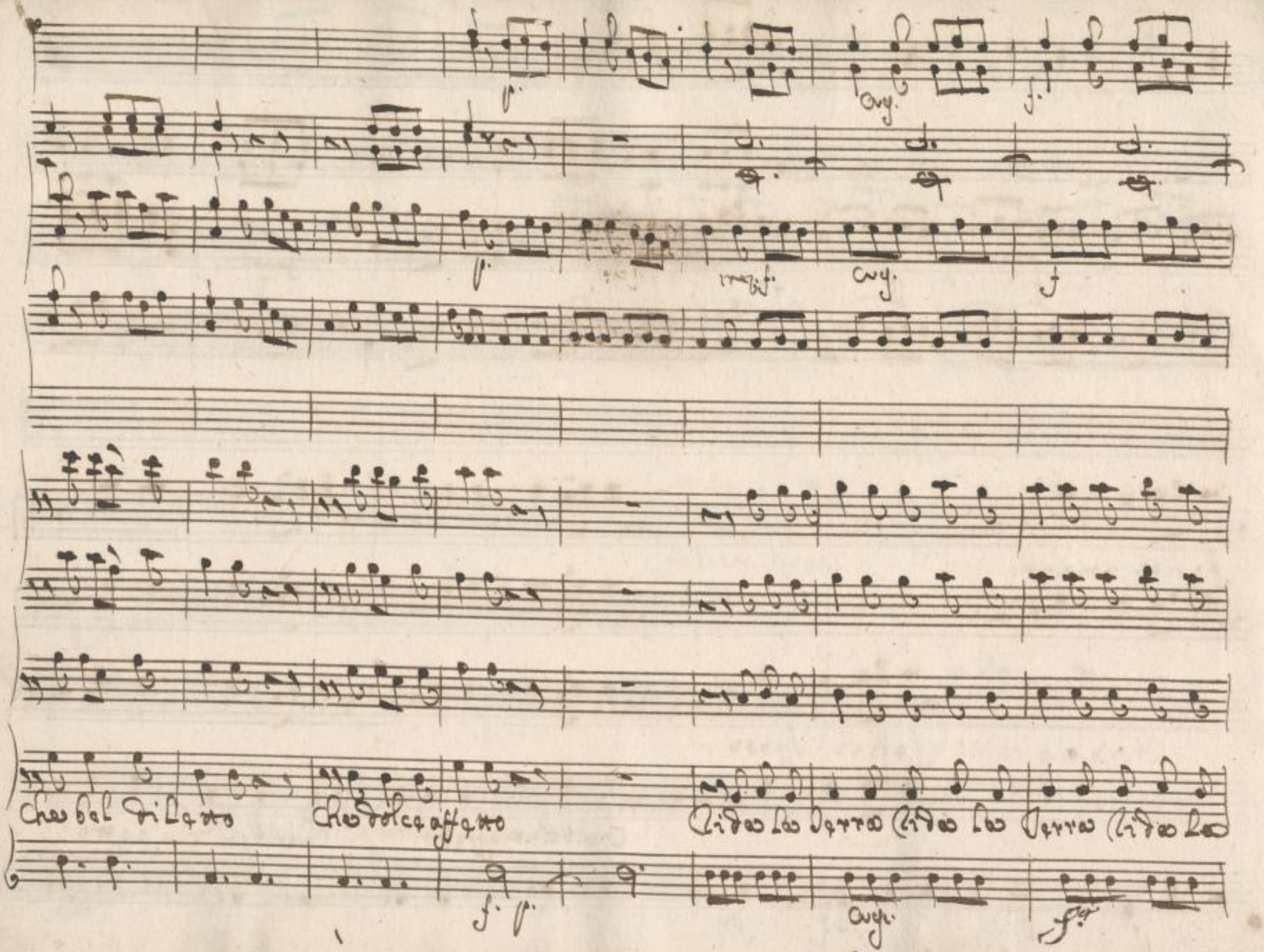
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

felici amanti

felici Sposi

che dolce affetto

che bel fi= letto



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... ...de/PPN378951688/474
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mar =

Mar =

Terra giubilo il Mar che bel dolce affetto Rida la Terra giubilo il Mar che bel dolce Rida la

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

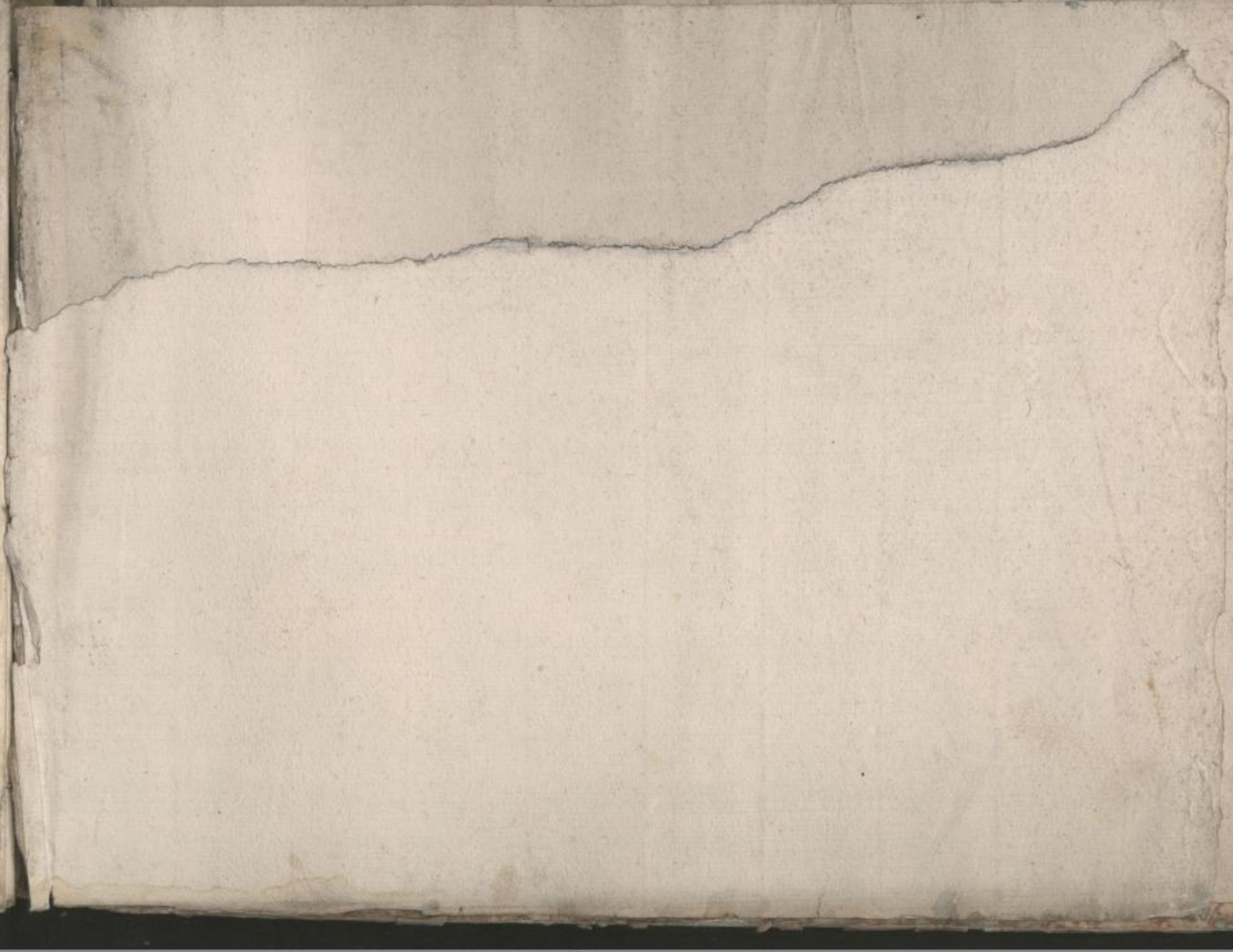
Dorrao giubilo il Mar Rida Lo Dorrao giubilo il Mar Rida Lo Dorrao giubilo il Mar Rida Lo

SLUB Wir führen Wissen. http://dig...de/de/viewer/id/378951688/476 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

terra giubili il mar fida la terra giubili il mar.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://d[illegible]78951688/478
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3273/F/1504
Mus. Quinarchist 239 P

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...de/Semperoper/378951688/481
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig...
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG